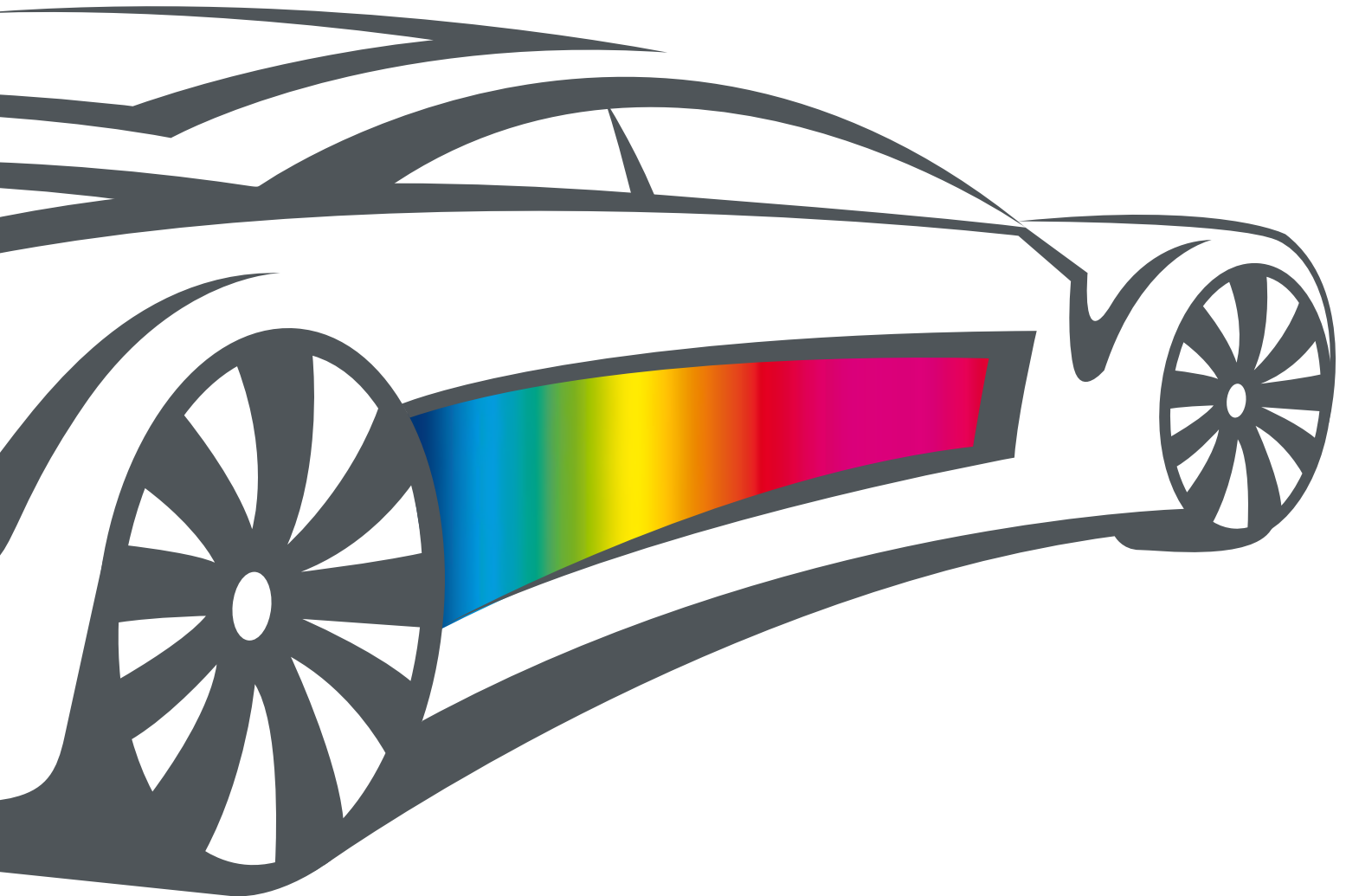


ProSol®

Spraytechnik GmbH



Für Handwerk und Industrie • For trade and industry
Pour l'artisanat et l'industrie • Para profesionales e industria



PROSOL Spraytechnik GmbH

PROSOL Spraytechnik GmbH – das Unternehmen

Expertise seit 1982 in Spraydosenebefüllung und Rezepturenentwicklung: Gegründet vor über 35 Jahren von Diplom-Chemiker Dr. Wolfgang Prosch, finden unsere Kunden hier die richtige Spraydose für jeden Bedarf.

Breit gefächertes Produktprogramm: Zusätzlich zu Auto- und Universallacksprays und dem RAL-Programm mit verschiedenen hochwertigen Lackqualitäten sind Korrosionsschutzprodukte und Technische Sprays ein wichtiger Bestandteil der Produktpalette.

Vertrieb an Fachgeschäfte, Großhändler und Industrie: Seit 1949 ist das Familienunternehmen Prosol-Farben mit zwischenzeitlich über 70 Verkaufsniederlassungen in Deutschland im Bereich von Farben und Lackierzubehör – und unseren Spraydosensprays – ein Begriff. Großhändler, Importeure und Industriekunden in Europa und weltweit schätzen unser „Made in Germany“.

PROSOL Spraytechnik GmbH, c'est

Plus de 30 années d'expertise dans le remplissage et le développement de formules d'aérosols: Créé par le chimiste Dr. Wolfgang Prosch en 1982, nos clients trouvent l'aérosol parfait pour leurs besoins.

Une vaste gamme de produits: Une grande partie de la gamme de produits est composée de produits spéciaux anti-corrosifs et d'aérosols techniques, en plus de peintures en couleurs pour automobiles, RAL, ou personnalisées.

La distribution aux magasins spécialisés, aux distributeurs et à l'industrie: À la vente dans les plus de 70 magasins du groupe familial Prosol-Farben (fondé en 1949) en Allemagne. Des magasins spécialisés, des distributeurs et l'industrie ici et à l'étranger apprécient notre „Made in Germany“.

PROSOL Spraytechnik GmbH – about the enterprise

Experts since 1982 in aerosol filling and the development of formulations: Founded over 35 years ago by PhD chemist Wolfgang Prosch, we provide our customers with the right products to meet all of their requirements.

Extensive and complete product range: In addition to automotive and universal paint sprays, RAL and customized colours in various paint qualities, anti-corrosives and technical sprays form an important part of our product range.

Distribution to paint shops, distributors and industry: The family operated and well-known Prosol-Farben group, which was established in 1949, distributes our sprays in more than 70 of its specialty stores located throughout Germany. Paint shops, distributors and industry – both here and abroad – greatly appreciate our “Made in Germany” guarantee.

Prosol Spraytechnik GmbH – la empresa

Más de 3 décadas de pericia en el desarrollo de fórmulas y el envasado de aerosoles: Fundado en 1982 por el químico Dr. Wolfgang Prosch, nuestros clientes encuentran el producto perfecto para sus necesidades.

Amplia gama de productos: Contamos con una gran variedad de aerosoles de pintura, de productos anti-corrosivos y técnicos.

Venta a tiendas especializadas, distribuidores e industria: Las más de 70 tiendas de Prosol-Farben, empresa familiar fundada en 1949, ofrece nuestros aerosoles en Alemania. Tiendas especializadas, distribuidores y clientes de la industria dentro y fuera del país aprecian nuestro “Made in Germany”.



- Wir beziehen unsere Rohstoffe bei produktspezifisch spezialisierten deutschen Herstellern
- Wir bieten ein umfangreiches Produktprogramm
- Wir entwickeln individuelle Rezepturen für technische und Lacksprays
- Wir sind Lohnabfüller für viele renommierte international tätige Industriefirmen
- Wir vertreiben nur über den einschlägigen Fachhandel
- Wir wickeln Bestellungen paket- oder containerweise weltweit ab – ganz nach Ihrem Bedarf

- Sie beziehen direkt beim Hersteller
- Sie erhalten ausschließlich erprobte Produkte für professionelle Ansprüche
- Sie erfahren schnelle und kompetente Betreuung
- Sie steigern den Service am Kunden durch Erweiterung/Ergänzung Ihres Produktprogramms
- Sie profitieren von unserer Erfahrung

- We purchase all our raw materials from product related specialized German manufacturers
- We offer a comprehensive product range
- We develop formulations for both technical sprays and paint sprays
- We are an established contract filler for a large number of well-known international companies
- We are a highly experienced exporter – whether it involves small parcels or large containers, we can meet your requirements

- You are buying directly from the manufacturer
- You can be sure to receive tested and reliable products of consistently high quality
- You will be able to profit from our vast experience
- You will receive efficient and professional attention
- You will be able to enhance your customer service levels by broadening your product range

- Nous sélectionnons nos matières premières de producteurs allemands spécialisés, selon les propriétés désirées de chaque produit
- Nous offrons une vaste gamme d'aérosols
- Nous développons des formules individuelles pour des aérosols de peinture et de substances techniques
- Nous remplissons pour beaucoup d'entreprises internationales
- Nous livrons vos commandes par paquet ou par conteneur – dans tout le monde, et à votre satisfaction

- Vous achetez directement au producteur
- Vous recevez uniquement des produits éprouvés et de qualité constante
- Vous êtes servi d'une manière rapide, compétente et satisfaisante
- Vous augmentez le service au client complétant votre gamme de produits
- Vous profitez de notre expérience

- Nosotros adquirimos nuestras materias primas de productores alemanes, especializados en el respectivo tipo de producto que envasamos
- Nosotros ofrecemos una amplia gama de aerosoles
- Nosotros desarrollamos fórmulas individuales para pintura y productos técnicos en aerosol
- Nosotros envasamos por contrato para muchas empresas internacionales
- Nosotros somos exportadores experimentados, en paquetes o por contenedores, según sus requerimientos

- Usted compra directamente del productor
- Usted recibe exclusivamente productos probados que satisfacen las expectativas de usuarios profesionales
- Usted recibe atención rápida y competente
- Usted aumenta su servicio al cliente por la ampliación de su gama de productos
- Usted se beneficia de nuestra experiencia



Inhaltsverzeichnis

Abfüllgeräte und Vorgefüllte Dosen Filling systems and prefilled aerosols Remplisseuses at aérosols préremplis Envasadoras y aerosoles pre-llenados	5 - 10
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Lack Paint Peinture Pintura	11 - 21
--------------------------------------------	---------

Korrosionsschutz und Grundierungen Anti-corrosives and primers Anticorrosifs et apprêts Anticorrosivos e imprimaciones	22 - 30
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

Schmier-/Pflegemittel und Reiniger Lubricants and care/cleaning products Lubrifiants et produits de nettoyage et de soin Lubricantes y productos de cuidado y de limpieza	31 - 39
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

Spezielle Anwendungen Special applications Applications spéciales Aplicaciones especiales	40 - 42
----------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

Spachtelmassen Filler Mastic Masilla	43 - 45
-----------------------------------------------------	---------

Zubehör Accessories Accessoires Accesorios	46 - 50
-----------------------------------------------------------	---------



- 211 101 **Standard-Abfüllautomat**
Der erste Schritt in die Unabhängigkeit im Farbprogramm, keine Lieferzeiten mehr und keine Mindestabnahmen.
- 211 101 **Standard filling system**
The first step into independence with your colour pallet. No delivery times, no minimum quantities.
- 211 101 **Remplisseuse standard**
Le premier pas dans l'indépendance pour votre gamme de peintures. Pas de délai, pas de quantité minimum.
- 211 101 **Envasadora estándar**
El primer paso de su gama de colores hacia la independencia. Tiempos de entrega y cantidades mínimas ya no existen.



- 211 107 **Standard-Abfüllautomat**
Der erste Schritt in die Unabhängigkeit im Farbprogramm, keine Lieferzeiten mehr und keine Mindestabnahmen.
- 211 107 **Standard filling system**
The first step into independence with your colour pallet. No delivery times, no minimum quantities.
- 211 107 **Remplisseuse standard**
Le premier pas dans l'indépendance pour votre gamme de peintures. Pas de délai, pas de quantité minimum.
- 211 107 **Envasadora estándar**
El primer paso de su gama de colores hacia la independencia. Tiempos de entrega y cantidades mínimas ya no existen.



- 211 118 **Serien-Abfüllautomat**
Mit zeitgesteuerter Dosierung direkt aus dem Lackbehälter. Unterschiedliche Versionen möglich, Details auf Anfrage.
- 211 118 **Series filling system**
With timer-based dosing directly from the paint reservoir. Various versions possible, details on request.
- 211 118 **Remplisseuse de séries**
Dosage par temporisation directement du réservoir de peinture. De différents modèles possibles, des détails sur demande.
- 211 118 **Envasadora de series**
Dosificación temporizada, directamente desde recipiente de pintura. Varios modelos disponibles, detalles sobre demanda.



- 211 110 **Manuelles Abfüllgerät**
Befüllung in nur 3 – 4 Hieben, leichtes Befüllen und Entnahme durch Umschaltknarre.
- 211 110 **Manual aerosol filling system**
Fills in only 3 – 4 strokes, easy filling and removing by reversible ratchet.
- 211 110 **Remplisseuse manuelle**
Remplissage facile (seulement 3 – 4 levages) par cliquet reversible.
- 211 110 **Envasadora manual**
Envasado fácil con sólo 3 – 4 movimientos. Con chicharra reversible.



- 211 104 **Abfüllautomat F1**
Der neueste Stand der Technik. Benötigt keine Reinigung, da die Spezialkappe der vorgefüllten Spraydose als Abfüllzylinder dient. Schnell, anwenderfreundlich und sauber.
- 211 104 **Filling system F1**
An avant-garde development which requires no cleaning. The aerosol cap serves as lining in the filling cylinder. User-friendly, fast and clean.
- 211 104 **Remplisseuse F1**
Un développement d'avant-garde sans nettoyage. Le capuchon de l'aérosol sert de cylindre de remplissage. Rapide et très facile à utiliser.
- 211 104 **Envasadora F1**
Un desarrollo de vanguardia. No requiere limpieza, ya que la tapa especial del aerosol sirve como cilindro de envasado. Rápido, limpio y fácil de usar.



- 299 140 **Spray boy – Griffaufsatz für ergonomisches Spraying**
- 299 140 **Handle for ergonomic spraying**
- 299 140 **Poignée ergonomique pour aérosols**
- 299 140 **Manija ergonómica para aerosoles**



- 973 100 **Kompressor**
Unimaster, 25-Liter-Volumen, 210-Liter-Ansaugleistung zum Betreiben der pneumatischen Abfüllgeräte.
- 973 100 **Compressor**
Unimaster, 25 liters volume, 210 liters suction capacity. For the operation of the pneumatic filling systems.
- 973 100 **Compresseur**
Unimaster, 25 litres de volume, 210 litres capacité de suction de l'air. Pour travailler avec les remplisseuses pneumatiques.
- 973 100 **Compresor**
Unimaster, 25 litros de volumen, 210 litros de capacidad de succión de aire. Para operar las envasadoras neumáticas.



- 212 125 **Freisprühvorrichtung für das Ventil nach Befüllung der Dose**
- 212 125 **Tool for purging the valve after aerosol filling**
- 212 125 **Outil de purge pour libérer la valve après remplissage**
- 212 125 **Dispositivo para purgar la válvula después del envasado**



- 220 002 **Schnaubenzange zur besseren Restentleerung von Lackbehältern**
- 220 002 **Pliers for better paint can emptying**
- 220 002 **Pince pour mieux vider les pots de peinture**
- 220 002 **Pinza para optimizar el vaciado de botes de pintura**



- 220 00-1, -3, -4, -5 **Farbabstreifer für 4 Dosengrößen: 250 ml, 700 ml, 1 l, und 3,75 l**
- 220 00-1, -3, -4, -5 **Scraper for economic can emptying, for 250 ml, 700 ml, 1 l and 3,75 l**
- 220 00-1, -3, -4, -5 **Spatule pour mieux vider les pots de peinture pour des pots de 250 ml, 700 ml, 1 l et 3,75 l**
- 220 00-1, -3, -4, -5 **Espátula para optimizar el vaciado botes de pintura, para 250 ml, 700 ml, 1 l y 3,75 l**



Mit Treibgas, Lösemitteln und Additiven vorbefüllt zur individuellen Befüllung mit Lack mit unseren Abfüllgeräten.

Universelle Verträglichkeit mit zahlreichen Acryl-, Kunstharz- und Nitrolacken.
Serienmäßig mit verstellbaren Breitstrahl-Sprühköpfen, auf Wunsch auch mit Rundstrahl-Sprühköpfen.
Auch mit Neutral- oder Kundenetikett, in anderen Größen und mit individuell entwickelter Rezeptur lieferbar.

Containing propellant gas, solvents and additives for the individual filling with paint, using our filling machines.

Universally compatible with numerous acrylic, synthetic and nitro paints.
With adjustable spray head or, if desired, with round spray head.
Also available in neutral or private labelled cans, different sizes, individually developed formulations.

Contenant du gaz propulseur, des solvants et des additifs, permettant le remplissage individuel de la couleur désirée à l'aide de nos remplisseuses.

Compatible avec de nombreuses peintures acryliques, résines synthétiques et peintures nitro.
Avec diffuseur standard réglable et également avec buse ronde si désiré.
Disponible également en version neutre ou avec l'étiquette du client, en différentes capacités et avec des formules développées individuellement pour des substances spéciales.

Pre-llenado con gas propelente, solventes y aditivos, para el llenado individual con pintura, usando nuestras envasadoras.

Compatible universalmente con numerosas pinturas acrílicas, de resina sintética y nitro-combi.
Con difusor ajustable en la versión estándar, o si se prefiere, con difusor redondo.
También disponible en versión neutral, o con etiqueta del cliente, en diferentes tamaños y con formulaciones individuales para productos especiales.



420 XX6
MultiColor-Aufmachung mit Prosol Adresse
MultiColor design with Prosol address
Dessin MultiColor, avec adresse Prosol
Diseño MultiColor, con dirección Prosol

620 XXX
mit Kundenadresse
with customer's address
avec l'adresse du client
con la dirección del cliente

420 XX9
Prosol Autolack-Aufmachung
Prosol car paint design
Dessin peinture de voitures
Diseño pintura para autos

400 ml Aerosol

420 006, -7, -9 Für lösemittelhaltige Lacke
420 506, -7, -9 Für High-Solid oder Wasserlacke

420 006, -7, -9 For solvent based paint
420 506, -7, -9 For high solid or water based paints

420 006, -7, -9 Pour peintures solvantées
420 506, -7, -9 Pour peintures à l'eau et HS

420 006, -7, -9 Para pinturas a solvente
420 506, -7, -9 Para pinturas al agua y HS



- 420 606 **Wigranit**
Spezielle Rezeptur für diverse Kunstharzlacke
- 420 606 **Wigranit**
Special formulation for synthetic resin paints
- 420 606 **Wigranit**
Formule spéciale pour peintures à résine synthétique
- 420 606 **Wigranit**
Con formulación especial para pinturas de resina sintética

Vorgefüllte Dose zur Abfüllung von **2K-Lacken**, mit integrierter Härterkartusche.
 Prefilled can for **2 component paints**, with integrated hardener cartridge.
 Aérosol prérempli pour **peintures à deux composants** avec cartouche de durcisseur intégré.
 Aerosol pre-llenado para **pintura a dos componentes**, con cartucho de endurecedor integrado.



- 420 800 **MultiColor-2K Prefilled Aufmachung** mit Prosol Adresse
- 420 800 **MultiColor 2K Prefilled design** with Prosol address
- 420 800 **Dessin MultiColor 2K Prefilled** avec adresse Prosol
- 420 800 **Diseño MultiColor 2K Prefilled** con dirección Prosol



- 420 801 **Autolack-2K Prefilled Aufmachung** mit Prosol Adresse
- 420 801 **Autolack – car paint 2K Prefilled design** with Prosol address
- 420 801 **Dessin Autolack – peinture de voitures 2K Prefilled** avec adresse Prosol
- 420 801 **Diseño Autolack – pintura para autos 2K Prefilled** con dirección Prosol



400 ml Aerosol

415 080	glänzend	150 ml Aerosol	Klarlack Hochwertiger, farbloser 1K Überzugslack, speziell für 2-Schicht-Metallic-Lackierungen. Vergilbt nicht. Schnell trocknend, wetterbeständig.
440 080	glänzend	400 ml Aerosol	
440 081	matt	400 ml Aerosol	
415 080	glossy	150 ml Aerosol	Clear coat High quality 1K clear coat. For metallic double layer paints. Fast drying, weatherproof, no yellowing.
440 080	glossy	400 ml Aerosol	
440 081	matt	400 ml Aerosol	
415 080	brillant	150 ml Aerosol	Vernis transparent Excellente qualité 1K. Pour recouvrir les laques mates double-couche. À séchage rapide. Résistant aux intempéries. Ne jaunit pas.
440 080	brillant	400 ml Aerosol	
440 081	mat	400 ml Aerosol	
415 080	brillante	150 ml Aerosol	Laca incolora Excelente calidad 1K. Para acabados metálicos de dos capas. De secado rápido, resistente a la intemperie. No amarillenta.
440 080	brillante	400 ml Aerosol	
440 081	mate	400 ml Aerosol	



400 ml Aerosol

440 085	glänzend	2 Komponenten Klarlack, glänzend Mit integrierter Härterkartusche. Schnell trocknend, benzinfest und hochglänzend. Ausgezeichnet beständig gegen Witterungseinflüsse, mechanische und chemische Belastung.
440 079	matt	
440 085	glossy	2 component clear coat, glossy With integrated hardener cartridge. Fast drying, fuel resistant. Highly glossy. Extremely resistant against weathering, chemical and mechanical load.
440 079	matt	
440 085	brillant	Vernis transparent à deux composants, brillant Avec cartouche de durcisseur intégrée. À séchage rapide. Résistant à l'essence, aux intempéries, aux chargements chimiques et mécaniques.
440 079	mat	
440 085	brillante	Laca transparente a dos componentes, brillante Con cartucho integrado de endurecedor. De secado rápido, resistente a la gasolina, a la intemperie, a cargas químicas y mecánicas.
440 079	mate	



400 ml Aerosol

440 087	glänzend	Universal-Klarlack Transparenter Überzugslack für den Innen- und Außenbereich.
440 084	matt	
440 087	glossy	Universal clear coat Fast drying. For all kinds of materials, interior and exterior.
440 084	matt	
440 087	brillant	Vernis universel Séchage rapide, Applicable sur toutes sortes de matériaux et surfaces, à l'intérieur comme à l'extérieur.
440 084	mat	
440 087	brillante	Laca universal De secado rápido. Para todo tipo de materiales y superficies, tanto en interiores como en exteriores.
440 084	mate	



400 ml Aerosol

- 440 082 **Zaponlack**, Farbloser, vergilbungsfreier Überzugslack für blanke Eisen- und Nicht-Eisenmetalle, Aluminium, Kupfer, Messing und Edelstahl. Hochglänzend, schnelltrocknend, wetterbeständig.
- 440 082 **Zapon lacquer, glossy** Clear, non-yellowing coating for iron and non-iron metals, aluminium, copper, bronze and stainless steel. Highly brilliant, fast drying, weather proof.
- 440 082 **Vernis Zapon brillant** Vernis transparent non jaunissant pour le fer et les métaux non-ferreux comme l'aluminium, le cuivre, le bronze et l'acier inoxydable. Brillant, séchage rapide, et résistant aux intempéries.
- 440 082 **Barniz Zapon brillante** Barniz transparente para hierro y otros metales, aluminio, cobre, latón, acero inoxidable. De alto brillo, de secado rápido y resistente a la intemperie.



400 ml Aerosol

- 440 062 **Felgenschutzlack**
Witterungs- und waschanlagenfester Schutzlack
- 440 062 **Wheel protection**
Solid coating to prevent corrosion on wheels
- 440 062 **Protection de jantes**
Recouvrement anti-corrosif résistant et durable
- 440 062 **Protección de rines**
Recubrimiento anti-corrosivo durable y resistente



- 972 400 0,5 l **HS Klarlack, glänzend** 2K-Acryllack
972 401 1,0 l Hochwiderstandsfähig, geeignet für jedes Lacksystem,
972 402 5,0 l schnell trocknend.
- 972 400 0,5 l **HS clear coat, glossy** 2 component acrylic paint
972 401 1,0 l highly resistant. Compatible with any paint system.
972 402 5,0 l Fast drying.
- 972 400 0,5 l **Vernis transparent HS, brillant** Vernis acrylique à deux composants,
972 401 1,0 l hautement résistant, compatible avec tous les systèmes de peinture.
972 402 5,0 l À séchage rapide.
- 972 400 0,5 l **Laca transparente HS, brillante** Laca acrílica a dos componentes,
972 401 1,0 l muy resistente, compatible con todos los sistemas de pintura.
972 402 5,0 l De secado rápido.



- | | | | |
|----------------|-------------------------------|----------------|-------------------------------|
| 972 408 0,25 l | HS Härter, normal | 972 405 0,25 l | HS Härter, kurz |
| 972 409 0,5 l | HS hardener, regular | 972 406 0,5 l | HS hardener, fast |
| 972 410 5,0 l | Durcisseur HS, normal | 972 407 5,0 l | Durcisseur HS, rapide |
| | Endurecedor HS, normal | | Endurecedor HS, rápido |



- | | | | |
|---------------|---------------------------|---------------|-------------------------|
| 972 167 0,5 l | Verdünnung, normal | 972 170 0,5 l | Verdünnung, kurz |
| 972 168 1,0 l | Thinner, regular | 972 171 1,0 l | Thinner, fast |
| 972 169 5,0 l | Solvant, normal | 972 172 5,0 l | Solvant, rapide |
| | Solvente, normal | | Solvente, rápido |



361 XXX
150 ml Aerosol

Hochwertiger 1K-Autoreparaturlack mit hervorragender Deckkraft. Witterungsbeständig, schnell trocknend. Bitte die genaue Farbtonbezeichnung angeben.

364 XXX
400 ml Aerosol

Car paint High quality 1K car repair paint with excellent covering properties. Fast drying, weather resistant. Complete the reference with exact colourcode.

Peinture de voitures Première qualité 1K pour réparations sur automobiles. Excellent pouvoir couvrant. Résistante aux intempéries. À séchage rapide. Compléter la référence par le code de la teinte.

Pintura para autos Excelente calidad 1K para reparaciones del automóvil. Alto poder de recubrimiento. Resistene a la intemperie, de secado rápido. Completar la referencia con el código del color.



361 XXXX glänzend 150 ml Aerosol
(glossy, brillant, brillante)
31 XXXX glänzend 400 ml Aerosol
(glossy, brillant, brillante)
33 XXXX seidenglänzend 400 ml Aerosol
(silk gloss, satiné brillant,
satinado brillante)
32 XXXX matt 400 ml Aerosol (matt, mat, mate)
34 XXXX seidenmatt 400 ml Aerosol (silk matt,
satiné mat, satinado mate)

RAL- Farben, 1K-Autolackqualität

Für XXXX die entsprechende RAL-Nummer einsetzen

RAL colours, 1K car paint quality

XXXX stands for the desired RAL code

Couleurs RAL, peinture qualité automobile 1K

Remplacer XXXX avec la couleur RAL désirée

Colores RAL, Calidad automotriz 1K

Remplazar XXXX con el tono RAL deseado



91 XXXX
RAL-Farben, glänzend

Universallackqualität

Bewährte Kombiqualität mit hoher Deckkraft. Schnell trocknend, witterungsbeständig. Für XXXX die entsprechende RAL-Nummer einsetzen.

91 XXXX
RAL colours, glossy

High-quality paint

with good covering properties from the first coat. Fast drying and weather resistant. Replace the XXXX with the desired RAL tone.

91 XXXX
Couleurs RAL, brillant

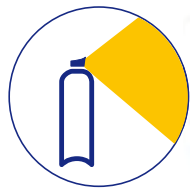
Peinture tout usage

avec un excellent pouvoir couvrant dès la première couche. Séchage rapide, résistante aux intempéries. Remplacer XXXX par le code RAL.

91 XXXX
Colores RAL, brillante

Pintura universal de alta calidad,

de secado rápido. Resistente a la intemperie. Buen acabado con una sola mano de pintura. Remplazar XXXX por el código RAL deseado.



400 ml Aerosol

440 140 glänzend
(glossy, brillant, brillante)

440 144 seidenglänzend
(silk gloss, satiné brillant,
satinado brillante)

440 141 matt
(matt, mat, mate)

440 122 seidenmatt
(silk matt, satiné mat,
satinado mate)

Schwarz Hochwertiger 1-Komponenten Acryl-Autolack, gute Haftung, schnell trocknend, hohe Füll- und Deckkraft, kratz- und wetterfest.

Black High quality acrylic 1K car paint quality, excellent adherence, fast drying, high coverage. Wear, scratch and weather resistant.

Noir De haute qualité automobile acrylique 1K. De bonne adhérence, à séchage rapide, résistant aux intempéries et à l'usure.

Negro Alta calidad automotriz acrílica 1K, de buena adherencia y de secado rápido. Resistente a la intemperie y al desgaste.



400 ml Aerosol

440 121 matt
(matt, mat, mate)

Schwarz
Bewährte Kombiqualität, schnell trocknend.

Black
Proven nitro-quality, fast drying.

Noir
Qualité éprouvée nitro, à séchage rapide.

Negro
Calidad acreditada nitro, de secado rápido, alto poder de recubrimiento.



400 ml Aerosol

440 142 glänzend
(glossy, brillant, brillante)

440 143 matt
(matt, mat, mate)

Weiß Hochwertiger 1K- Acryllack, beste Haftung, schnell trocknend, hohe Füll- und Deckkraft, kratzfest, vergilbungsfrei.

White High quality acrylic 1K paint, excellent adherence, high coverage. Scratch resistant. No yellowing.

Blanc Peinture acrylique 1K de haut pouvoir couvrant. Très résistant, ne jaunit pas.

Blanco Pintura acrílica 1K de alta calidad con excelente poder de recubrimiento y adherencia. Muy resistente. No amarillenta.



400 ml Aerosol

440 032

440 032

440 032

440 032

Felgensilber Zur Felgenlackierung und – ausbesserung. Hohe Deckkraft. Abriebfest, wetterbeständig, schnell trocknend.

Wheel silver For varnishing or refinishing car wheels. High coverage. Wear and weather resistant. Fast drying.

Gris métal pour jantes Pour revernir et retoucher les jantes. Bon pouvoir couvrant. Résistant à l'usure et aux intempéries, à séchage rapide.

Aluminio de llantas para pintar y recubrir las llantas del automóvil. Alto poder de recubrimiento. Resistente al desgaste y a la intemperie, de secado rápido.



400 ml Aerosol

440 222

Kupfereffekt Hochglänzend,
für Dekozwecke im Innenbereich

440 222

Copper effect Highly brilliant,
for interior decoration

440 222

Effet cuivre Hautement brillant,
pour des décorations à l'intérieur

440 222

Efecto cobre Altamente brillante,
para decoraciones al interior



400 ml Aerosol

440 220

Goldeffekt Hochglänzend,
für Dekozwecke im Innenbereich

440 220

Gold effect Highly brilliant,
for interior decoration

440 220

Effet or Hautement brillant,
pour des décorations à l'intérieur

440 220

Efecto oro Altamente brillante,
para decoraciones al interior



400 ml Aerosol

440 224

Goldeffekt abriebfest / Felgengold,
Effektvolle Oberflächenbeschichtung, für innen und außen.

440 224

Gold effect wear resistant / Wheel gold,
Effective gold effect, wear resistant, for interior and exterior.

440 224

Effet or résistant à l'usure / Or pour jantes,
Effet or très décoratif, résistant à l'usure, pour intérieur et extérieur.

440 224

Efecto oro resistente al desgaste / Oro llanta,
Efecto oro muy decorativo, resistente al desgaste, para interior y exterior.



400 ml Aerosol

- 440 221 **Chromeffekt Hochglänzend,**
für Dekozwecke im Innenbereich
- 440 221 **Chrome effect Highly brilliant,**
for interior decoration
- 440 221 **Effet chromé Hautement brillant,**
pour des décorations à l'intérieur
- 440 221 **Efecto cromado Altamente brillante,**
para decoraciones al interior



400 ml Aerosol

- 440 033 **Chromeffekt abriebfest**
Oberflächenbeschichtung, für innen und außen. Behält seinen Glanz auch nach Versiegelung mit Klarlack.
- 440 033 **Chrome wear resistant**
Surface coating for interior and exterior. Keeps its gloss even after sealing with clear coat.
- 440 033 **Chrome résistant à l'usure**
Recouvrement pour l'intérieur et l'extérieur. Maintient l'effet chromé même avec une couche de vernis transparent.

440 033

- Cromo resistente al desgaste**
Recubrimiento para interiores y exteriores, mantiene su efecto cromado aún recubierto con laca transparente.



400 ml Aerosol

- 440 043 **Edelstahleffekt**
Effektvolle Oberflächenbeschichtung. Für mechanische Beanspruchung und Wetterbeständigkeit mit Klarlack überziehen.
- 440 043 **Stainless steel effect**
Highly decorative effect paint. For wear and weather resistance cover with clear coat.
- 440 043 **Effet acier inoxydable**
Effet décoratif très efficace. Recouvrez avec du vernis pour obtenir résistance à l'usure et à l'intempérie.

440 043

- Efecto acero inoxidable**
Efecto decorativo muy eficiente. Recubra con barniz para obtener resistencia al desgaste y a la intemperie.



400 ml Aerosol

- 920 322 silber **Hammerschlageffekt**
Verleiht dem besprühten Gegenstand eine metallische, wie mit Hammerschlag bearbeitete Oberfläche. Außerdem erhältlich in den Farben gold, kupfer, grün, blau, grau.
- 920 322 silver **Hammer blow effect**
Gives an artistic, metallic hammer blow look to the treated objects. Also available in gold, copper, green, blue, gray.

920 322 argent

- Effet martelé**
Donne un air artistique, métallisé aux objets traités, comme fait avec coup de marteau. Aussi disponible en doré, cuivre, vert, bleu, gris.

920 322 plateado

- Efecto golpe de martillo**
Para dar un acabado artístico, metalizado a los objetos tratados, como a golpes de martillo. También disponible en dorado, cobre, verde, azul, gris.



920 134 rot

Signierfarbe

Spezialsigniermittel in Signalfarben für die Holz- und Forstwirtschaft, das Vermessungs- und Bauwesen. Scharfe Konturen mittels Schreibdüse. Gute Haftung ohne einzudringen.

Außerdem erhältlich in den Farben weiß, orange, gelb, blau, grün und schwarz.

920 134 red

Signing spray

Special marking spray in signal colors for the wood, forest, construction and surveying industries with special writing nozzle. Good adherence without penetrating. **Also available** in white, orange, yellow, blue, green and black.

920 134 rouge

Peinture de signalisation

Pour l'industrie de la construction, forestière et topographique.

Couleurs vives de bonne adhérence, qui ne sont pas absorbées par le support.

Avec diffuseur spécial pour écrire. **Aussi disponible** en blanc, orange, jaune, bleu, vert et noir.

920 134 rojo

Pintura especial de señalización

Para la industria maderera y forestal, la construcción y la agrimensura.

Buena adherencia sin penetrar el fondo. **También disponible** en blanco, naranja, amarillo, azul, verde y negro.



311 026 gelb

Leuchtfarbe

Tagesleuchtfarbe. Hochdeckender Acryllack für innen und außen, schnell trocknend, nach Klarlacküberzug brillant glänzend. **Außerdem erhältlich** in den Farben orange, rot, hellorange, rotorange, grün und pink.

311 026 yellow

Fluorescent paint

Signal colours. Acrylic paint of excellent coverage, for interior and exterior. Fast drying. High gloss can be achieved with clear coat. **Also available** in orange, red, orange-yellow, red-orange, green and pink.

311 026 jaune

Peinture fluorescente

Couleurs de signalisation de recouvrement excellent, pour l'intérieur et l'extérieur. À séchage rapide. Peinture acrylique, recouvrable avec du vernis pour donner de la brillance. **Aussi disponible** en orange, rouge, orange clair, orange sanguine, vert et rosé.

311 026 amarillo

Pintura fluorescente

Colores llamativos con alto poder de recubrimiento. Para interior y exterior. De secado rápido. Pintura acrílica, repintable con laca transparente para darle brillo. **También disponible** en naranja, rojo, naranja claro, naranja sanguíneo, verde y rosa.



600 ml Aerosol

- 460 302 weiß
- 460 301 gelb
- 460 304 rot
- 460 303 blau

Markierungsfarbe

Für Kleinarbeiten an Kreuzungsbereichen, Nacharbeiten und Ausbesserungen bestehender Markierungen, Bordkanten-Markierungen. Schnelle Trockenzeit. Für Beton, Bitumen und Pflaster gleichermaßen gut geeignet. Abriebfest und wetterbeständig.

- 460 302 white
- 460 301 yellow
- 460 304 red
- 460 303 blue

Marking paint

Useful for minor works in crossing areas, repairs of existing markings, marking of kerbstones. Quick drying. Resistant to abrasion, weather proof. Adheres to concrete, bitumen and pavement.

- 460 302 blanc
- 460 301 jaune
- 460 304 rouge
- 460 303 bleu

Marquage

Pour des retouches sur carrefours et croisements, réfection de marquages existants, marquage de bordures, trottoirs, etc. À séchage rapide. Aussi bien utilisable sur béton, bitume que pavé. Résistant à l'abrasion et aux intempéries.

- 460 302 blanco
- 460 301 amarillo
- 460 304 rojo
- 460 303 azul

Marcaación

Para trabajos menores en cruzamientos, reparaciones de marcas existentes, marcaación en bordes de la acera. De secado rápido. Igualmente indicado para pisos de concreto, bitumen o ladrillos, resiste a la abrasión y a la intemperie.



600 ml Aerosol

- 460 306 weiß
- 460 305 gelb
- 460 308 rot
- 460 307 blau

Linienmarkierer

wie oben, aber durch neues Kippventil sowohl von Hand als auch im Markierungswagen einsetzbar. Passend für Markierungswagen Prosol 290 004.

- 460 306 white
- 460 305 yellow
- 460 308 red
- 460 307 blue

Line marker

as above, but with special valve for manual and trolley aided application (for Prosol trolley ref. 290 004).

- 460 306 blanc
- 460 305 jaune
- 460 308 rouge
- 460 307 bleu

Traceuse de lignes

comme ci-dessus, mais avec diffuseur spécial pour application manuelle ainsi qu'en chariot (chariot Prosol réf. 290 004).

- 460 306 blanco
- 460 305 amarillo
- 460 308 rojo
- 460 307 azul

Pintura para trazar líneas

como arriba, pero con difusor especial para uso manual así como en la trazadora (trazadora de líneas Prosol ref. 290 004).



- 290 004 **Markierwagen**
- 290 004 **Marking trolley**
- 290 004 **Chariot de marquage**
- 290 004 **Carrito para marcaación**



400 ml Aerosol

- 440 235 schwarz **Kunststofflack**
Gut haftender Speziallack für viele Kunststoffe, kann ohne Grundierung auf diversen Kunststoffen verwendet werden.
- 440 235 black **Plastic paint**
Special paint for direct application on many kinds of plastics. No need of primer.
- 440 235 noir **Peinture pour le plastique**
Peinture spéciale pour beaucoup de surfaces en plastique. Sans nécessité d'apprêt.
- 440 235 negro **Pintura para plástico**
Laca especial de buena adherencia para muchos plásticos. Se puede aplicar directamente, sin necesidad de imprimación.



400 ml Aerosol

- 440 130 schwarz **Lederfarbe**
Färbt Leder dauerhaft ohne abzuplatzen. Andere Farben auf Anfrage.
- 440 130 black **Leather dye**
Dyes leather. Durable and wear resistant. Other colors on request.
- 440 130 noir **Teinture pour le cuir**
Pour le cuir. Durable et résistant à l'usure. Autres couleurs sur demande.
- 440 130 negro **Teñido para cuero**
Para teñir cuero. Durable y resistente al desgaste. Otros colores sobre demanda.



400 ml Aerosol

- 440 089 weiß **Heizkörperlack**
Für Neulackierungen und Ausbesserungen
- 440 089 white **Radiator paint**
For coating and repair works
- 440 089 blanc **Peinture pour radiateurs**
Pour repeindre et retoucher
- 440 089 blanco **Pintura para radiadores**
Para recubrimiento y retoque



400 ml Aerosol

- 440 090 schwarz
- 440 091 silber
- 440 092 weiß
- 440 093 rot
- 440 104 blau
- 440 106 grün

- 440 090 black
- 440 091 silver
- 440 092 white
- 440 093 red
- 440 104 blue
- 440 106 green

- 440 090 noir
- 440 091 argent
- 440 092 blanc
- 440 093 rouge
- 440 104 bleu
- 440 106 vert

- 440 090 negro
- 440 091 plateado
- 440 092 blanco
- 440 093 rojo
- 440 104 azul
- 440 106 verde

Thermolack

Zum Schutz von Auspuffanlagen, Motoren und sonstigen stark hitzebelasteten Teilen. Auch ideal geeignet als spezieller Korrosionsschutz an Heizungen, Rohrleitungen, Öfen, Boilern usw. Hitzebeständig bis 300° C.

High-Temp-Paint

Heat resistant paint for exhaust systems, motors and other parts subject to high temperatures. Also ideally suited as special corrosion protection for heating systems, ovens, boilers, etc. Heat resistant up to 300° C.

Peinture résistante à la chaleur

Pour la protection d'échappements, de moteurs et de parties en contact à de hautes températures. Idéalement apte comme protection anticorrosive pour chauffages, fourneaux, tuyautages, chauffe-eaux, etc. Résistant à la chaleur jusqu'à 300° C.

Termo-laca

Pintura resistente al calor, que protege silenciadores, escapes, motores y otras partes expuestas a temperaturas altas. Es ideal como anticorrosivo especial para calefacciones, tuberías, hornos, calentadores de agua, etc. Resistente hasta 300° C.



400 ml Aerosol

440 290 schwarz
440 291 silber

440 290 black
440 291 silver

440 290 noir
440 291 argent

440 290 negro
440 291 plateado

Thermolack HHB
Hochhitzebeständig bis 800° C.

High-Temp-Paint extra
Heat resistant up to 800° C.

Peinture résistante à la chaleur – extra
Résiste jusqu'à 800° C.

Termo-laca extra
Resistente hasta 800° C.



400 ml Aerosol

440 118 schwarz
440 250 silber
440 117 weiß
440 097 rot
440 105 blau
440 119 grün

440 118 black
440 250 silver
440 117 white
440 097 red
440 105 blue
440 119 green

440 090 noir
440 091 argent
440 092 blanc
440 093 rouge
440 104 bleu
440 106 vert

440 090 negro
440 091 plateado
440 092 blanco
440 093 rojo
440 104 azul
440 106 verde

Bremssattellack
Für effektvolles Styling der Bremssättel. Hitzebeständig bis 300° C.

Brake calipe paint
For highly decorative styling. Heat resistant up to 300° C.

Peinture pour les étriers des freins
Pour la décoration spectaculaire. Résistant jusqu'à 300° C.

Pintura para pinzas de freno
Para la decoración espectacular. Resistente hasta 300° C.





400 ml Aerosol

- 440 005 grau
- 440 006 rotbraun
- 440 007 weiß
- 440 008 schwarz

Rostux „nitrofest“

Schnelltrocknende, matte, rostumwandelnde elastische 1K-Grundierung und Füller. Erspart die kostenintensive Feinentrostung. Für Eisen- und Stahlkonstruktionen, Aluminium und Verzinkungen. Extrem wetterfest, seewasser- und ölbeständig. Universell überlackierbar.

- 440 005 grey
- 440 006 red-brown
- 440 007 white
- 440 008 black

Rostux „nitro-proof“

Fast drying 1K coating and filler. Matt, rust converting elastic. Saves costly fine removal of rust. For iron and steel, aluminium and zinc coated surfaces. Extremely resistant to weather, salt water and oil. Universally overpaintable.

- 440 005 gris
- 440 006 rouge-brun
- 440 007 blanc
- 440 008 noir

Rostux „nitro-compatible“

Apprêt élastique à 1K qui convertit la rouille. À séchage rapide. Evite le dérouillement fin coûteux. Pour le fer, l'acier, l'aluminium, les pièces zinguées. Peut être surverni universellement. Résiste aux intempéries, à des hautes températures, à l'eau salée et à l'huile.

- 440 005 gris
- 440 006 rojo-marrón
- 440 007 blanco
- 440 008 noir

Rostux „nitro-compatible“

Imprimación 1K elástica y resistente, que convierte el óxido. De secado rápido. Evita la costosa eliminación de óxido fino. Universalmente repintable. Para hierro, aluminio, piezas galvanizadas. Extremadamente resistente a la intemperie, al agua salada y al aceite.

400 ml Aerosol

- 393 000 RAL 3000
- 395 010 RAL 5010
- 397 035 RAL 7035
- 399 005 RAL 9005
- 399 006 RAL 9006
- 399 010 RAL 9010

Rostux „3 in 1“

Seidenglänzende rostumwandelnde Grundierung, Füller und Decklack in einem. Erspart die kostenintensive Feinentrostung. Extrem wetter- und salzwasserbeständig, sehr widerstandsfähig. Elastisch, hitzefest bis 200° C. Universell einsetzbar, für Neuanstriche und Überholungsanstriche auf Eisen und Stahl, Aluminium, Verzinkungen, vielen Kunststoffen, Holz, Glas, Beton. Auch in anderen RAL-Farben lieferbar auf Anfrage.

- 393 000 RAL 3000
- 395 010 RAL 5010
- 397 035 RAL 7035
- 399 005 RAL 9005
- 399 006 RAL 9006
- 399 010 RAL 9010

Rostux „3 in 1“

Silk glossy rust converting primer, filler and final coating all in one. Saves costly removal of rust spots. Extremely weather and salt water resistant and highly durable. Elastic, heat resistant up to 200° C. Universal in its applications for new coatings as well as repair works on iron, steel, aluminium, galvanized surfaces, many plastics, wood, glass and concrete. Available on demand also in other RAL colours.

- 393 000 RAL 3000
- 395 010 RAL 5010
- 397 035 RAL 7035
- 399 005 RAL 9005
- 399 006 RAL 9006
- 399 010 RAL 9010

Rostux „3 in 1“

Satiné brillant. Apprêt convertisseur de la rouille, apprêt garnissant et couche finale en un seul produit. Evite le dérouillement fin coûteux. Extrêmement résistant aux intempéries et à l'eau salée. Très durable. Élastique, résistant jusqu'à 200° C. D'application universelle pour des nouveaux recouvrements et des réparations sur le fer, l'acier, beaucoup de plastiques, bois, verre et béton. Disponible sur demande aussi dans d'autres couleurs RAL.

- 393 000 RAL 3000
- 395 010 RAL 5010
- 397 035 RAL 7035
- 399 005 RAL 9005
- 399 006 RAL 9006
- 399 010 RAL 9010

Rostux „3 in 1“

Satinado brillante. Imprimación convertidor de óxido, igualador y capa final en un solo producto. Evita la costosa eliminación de óxido fino. Extremadamente resistente a la intemperie, al agua salada y al desgaste. Elástico, resistente hasta 200° C. Universalmente aplicable en recubrimientos nuevos así como para reparaciones sobre fierro, acero, muchos plásticos, madera, vidrio y concreto. Disponible sobre demanda también en otros colores RAL.

**Auch lieferbar in Gebinden mit 750 ml, 5 l, 19 l Inhalt • Also available in cans of 750 ml, 5 l, 19 l
Aussi disponible en pots de 750 ml, 5 l, 19 l • También disponible en latas de 750 ml, 5 l, 19 l**



400 ml Aerosol

440 010 grau
440 011 rotbraun
440 012 weiß

Haftgrund

Grundierung für blanke, ungeschützte Blechteile. Untergrund für Lacke, verhindert Rostbildung.

440 010 grey
440 011 red-brown
440 012 white

Primer

Coating for unprotected metal surfaces, prevents rust, assures good paint adherence.

440 010 gris
440 011 rouge-brown
440 012 blanc

Apprêt

Empêche la formation de la rouille sur des tôles, assure bonne adhérence de la peinture.

440 010 gris
440 011 marrón
440 012 blanco

Imprimación

Evita la oxidación de superficies de metal, asegura buena adherencia de la pintura.



400 ml Aerosol

440 201 grau
440 200 weiß

Universalgrund Schnell trocknende Grundierung mit hervorragender Wetterbeständigkeit. Geeignet für Eisen, Stahl, Zink, Aluminium sowie verschiedene Kunststoffe und Holz. Für innen und außen.

440 201 grey
440 200 white

Universal primer Fast drying and highly weather resistant primer. For many materials, such as: iron, steel, zinc, aluminium and various plastic materials and wood. For interior and exterior.

440 201 gris
440 200 blanc

Apprêt universel Hautement résistant aux intempéries et à séchage rapide. Adhère sur beaucoup de matériaux comme le fer, la tôle, le zinc, l'aluminium, pour beaucoup de plastiques et le bois. Pour l'intérieur et l'extérieur.

440 201 gris
440 200 blanco

Imprimación universal De secado rápido y excelente resistencia a la intemperie. Adhiere sobre fierro, acero, zinc, aluminio así como varios plásticos y madera, en el interior y el exterior.



400 ml Aerosol

440 018

Rapidfiller Hochwertige säurefreie, silikon- und benzinfeste Grundierung für Stahl, Aluminium verzinkte Stahlbleche sowie die meisten Kunststoffarten. Mit allen handelsüblichen Lacksystemen, auch 2K und Wasserlacken, überlackierbar.

440 018

Quick filler High quality acid-free, silicon and fuel resistant primer for aluminium, galvanized steel, steel, most plastics. Over-paintable with most paint systems, also 2K and water based.

440 018

Apprêt garnissant "rapide" Apprêt libre d'acides, résistant au silicone et à l'essence. Adhère sur l'aluminium, tôles galvanisées et en acier, la plupart des plastiques et le mastic. Peut être recouvert avec presque tous les systèmes de peinture, aussi 2K et à base de l'eau.

440 018

Imprimación masilla "rápida" Libre de ácidos y resistente a la silicona y a la gasolina. De buena adherencia sobre masilla de poliéster, aluminio, piezas galvanizadas, acero, la mayoría de los plásticos. Repintable con cualquier sistema de pintura, también a 2 componentes o a base de agua.



400 ml Aerosol

440 205

2K Epoxy Primer 2K-EP Grundierfüller mit hervorragenden Haftungs- und Korrosionsschutz-Eigenschaften. Optimaler Verlauf. Überlackierbar mit Basislacken, Wasserlacken, 2K-Decklacken und 2K-Klarlack. Gute Durchhärtung, Kratzfestigkeit und Isolierungswirkung. Überspachtelbar. Lösemittel- und kraftstoffbeständig.

440 205

2K Epoxy Primer Highly resistant 2K Epoxy primer with excellent adhesion, isolating and anti-corrosive properties. Can be covered with putty and be over-painted with basecoat paints, water based paints, 2K-top coat paints and 2K clear. Resistant to solvents, fuel and wear.

440 205

2K Epoxy-Primer Apprêt 2K epoxy hautement résistant. Excellente adhérence et protection. Peut être recouvert par des teintes de base, peinture à l'eau, peinture de finition 2K et vernis 2K. Résistant aux solvants, à l'essence et aux rayures. Peut être recouvert de mastic.

440 205

2K Epoxy Primer Imprimación epoxi a dos componentes con excelentes propiedades de adhesión y protección. Repintable con pinturas de base a solvente, al agua, 2K y barniz 2K. Puede recubrirse con masilla. Altamente resistente a solventes, carburante y desgaste.



400 ml Aerosol

440 014

1-K Primer Hochwertige säurefreie, silikon- und benzinfeste Grundierung für Stahl, Aluminium verzinkte Stahlbleche sowie die meisten Kunststoffarten. Mit allen handelsüblichen Lacksystemen, auch 2K und Wasserlacken, überlackierbar.

440 014

1-K Primer High quality acid-free, silicon and fuel resistant primer for aluminium, galvanized steel, steel, most plastics. Over-paintable with most paint systems, also 2K and water based.

440 014

1-K Primer Apprêt libre d'acides, résistant au silicone et à l'essence. Adhère sur l'aluminium, tôles galvanisées et en acier, la plupart des plastiques et le mastic. Peut être recouvert avec presque tous les systèmes de peinture, aussi 2K et à base de l'eau.

440 014

1-K Primer Libre de ácidos y resistente a la silicona y a la gasolina. De buena adherencia sobre masilla de poliéster, aluminio, piezas galvanizadas, acero, la mayoría de los plásticos. Repintable con cualquier sistema de pintura, también a 2 componentes o a base de agua.



500 ml Aerosol

450 022 grau

Dickschichtfüller Hochwertige säurefreie, silikon- und benzinfeste Grundierung für Stahl, Aluminium verzinkte Stahlbleche sowie die meisten Kunststoffarten. Mit allen handelsüblichen Lacksystemen, auch 2K und Wasserlacken, überlackierbar.

450 024 schwarz

450 025 anthrazit

450 022 grey

Quick filler High quality acid-free, silicon and fuel resistant primer for aluminium, galvanized steel, steel, most plastics. Over-paintable with most paint systems, also 2K and water based.

450 024 black

450 025 anthrazit

450 022 grey

Apprêt garnissant "rapide" Apprêt libre d'acides, résistant au silicone et à l'essence.

450 024 black

Adhère sur l'aluminium, tôles galvanisées et en acier, la plupart des plastiques et le mastic. Peut être recouvert avec presque tous les systèmes de peinture, aussi 2K et à base de l'eau.

450 025 anthrazit

450 022 grey

Imprimación masilla "rápida" Libre de ácidos y resistente a la silicona y a la gasolina.

450 024 black

De buena adherencia sobre masilla de poliéster, aluminio, piezas galvanizadas, acero, la mayoría de los plásticos. Repintable con cualquier sistema de pintura, también a 2 componentes o a base de agua.

450 025 anthrazit



400 ml Aerosol

- 440 020 **Spotprimer** 1K Primer/Filler zur Verwendung für Durchschliffstellen auf Stahl, Aluminium und verzinktem Stahl sowie auf bestehenden Lackschichten einschließlich thermo-plastischer Acrylate.
- 440 020 **Spotprimer** 1K primer/filler for steel, aluminium and galvanised steel as well as on existing paint layers.
- 440 020 **Spotprimer** Apprêt garnissant 1K sur acier, aluminium, acier galvanisé et sur des couches de Peinture existantes.
- 440 020 **Spotprimer** Imprimación masilla para acero, aluminio, acero galvanizado y capas existentes de pintura.



400 ml Aerosol

- 440 019 **Spritzspachtel** Schließt schnell und egalisiert dauerhaft Unebenheiten, Kratzer und Schrammen auf Altlackierungen und Stahlblech. Hohe Füllkraft, gute Haftung, große Schichtstärken und kurze Trocknungszeiten.
- 440 019 **Spray filler** For fast, smooth and permanent sealing of irregularities, scratches and scrapes on paint and steel sheeting. Excellent filling capacity and layer strength, good adhesion and short drying times.
- 440 019 **Apprêt garnissant** Bouche rapidement et égalise les inégalités et les rayures sur les anciennes peintures et les tôles d'acier. Puissance de remplissage élevée, fortes épaisseurs de couche, excellente adhérence. À séchage rapide.
- 440 019 **Imprimación masilla** Sella e iguala irregularidades y rayas sobre pintura seca, así como sobre láminas de acero. Alto poder de llenado, gran espesor de capas, buena adherencia. De secado rápido.

Neu - New - Nouveau - Nuevo



400 ml Aerosol

- 440 231 **PP/PA Primer** Hochwertige Grundierung für die meisten lösemittelbeständigen Kunststoffe, wie sie im Automotive- Bereich zur Anwendung kommen. Haftet selbst auf unbehandeltem PP. Ohne Anschleifen bereits nach 15 min. Abluftzeit (20° C) überlackierbar mit 1K und 2K Lacken auf Wasser- oder Lösemittelbasis.
- 440 231 **PP/PA Primer** High-end primer for most solvent-resistant plastics used in the automotive industry, adheres even on untreated polypropylene. Can be painted over without sanding after 15 minutes (20° C) with 1- and 2-component paints on water or solvent base.
- 440 231 **PP/PA Primer** Apprêt special pour la plupart des plastiques résistantes aux solvants, utilisées dans l'industrie automobile, adhère même sur le polypropylène non traité. Peut être repeint sans meulage après 15 minutes (20° C) avec des peintures à 1 ou 2 composants basées à l'eau ou aux solvants.
- 440 231 **PP/PA Primer** Imprimación especial para la mayoría de los plásticos resistentes a disolventes, utilizados en la industria automotriz. Adhiere directamente sobre PP.



400 ml Aerosol

- 440 232 **Kunststoffhaftgrund** Spezialgrund und Haftvermittler für alle lackierbaren Kunststoffteile. Kann direkt aufgesprüht werden. Einsetzbar an Stoßstangen, Kunststoffmöbeln, im Modellbau usw.
- 440 232 **Primer for plastic surfaces** Adhesion promoter between plastic surfaces and paint. Improves adherence of paint (for instance to paint bumpers in car colour, decorate furniture).
- 440 232 **Apprêt pour plastique** Médiateur d'adhésion entre des surfaces en plastique et de la peinture (p. ex. peindre les pare-chocs de la couleur de l'auto, décorer des meubles).
- 440 232 **Imprimación para plástico** Mediador de adhesión entre plásticos y pintura (p. ej. para pintar la defensa del mismo color que el auto, decorar muebles, etc.).



400 ml Aerosol

- 440 025 beige
440 020 weiß **Kombifüller** Sehr schnell trocknender Füller für alle mit Haftgrund vorbehandelten Teile. Gut schleifbar, universell einsetzbar auf Polyester-, Kunstharz- oder Kombispachteln.
- 440 025 beige
440 020 white **Filler "combi"** Very fast drying filler for repair work on parts treated with primer. Good grinding properties. For universal application on all kinds of body filler.
- 440 025 beige
440 020 blanc **Mastic remplissant** À séchage très rapide et bonnes propriétés de ponçage. D'application universelle sur mastic et apprêt dans la réparation de la carrosserie.
- 440 025 beige
440 020 blanco **Masilla espreable** Imprimación masilla de secado muy rápido. Buenas propiedades de lijado. Para partes en la reparación automóvil, previstas con imprimación o masilla.



400 ml Aerosol

- 440 099 weiß **Isoliermittel** Gegen Wasserränder, Rauch-, Ruß-, Nikotin, Teer-, Fett-, Malstifflecken usw. Hält auf Holz, Hartfaserplatten, Putz, Stein, Beton und Styropor. Schnell trocknend.
- 440 099 white **Insulating substance** Protects surfaces from impairment by water stains, smoke and nicotine films, stains of tar, smut, grease, felt pens, etc. Good adherence on mineral surfaces, wood and styrofoam. Fast drying.
- 440 099 blanc **Isolant** Offre une excellente protection contre les taches d'eau, la fumée, la suie, la nicotine, le goudron, la graisse et les crayons-feutre, etc. Bonne adhérence sur des surfaces minérales, le bois et le polystyrène. À séchage rapide.
- 440 099 blanco **Aislante** Crea una barrera y ofrece excelente protección contra manchas de agua, humo, alquitrán, grasa, lápices, etc. Buena adherencia sobre fondos minerales, madera y estiroporo. De secado rápido.



400 ml Aerosol

440 063

Flüssig-Alu

Korrosionsschutz speziell für Auspuffanlagen, Aluminiumbauteile, galvanisierte Flächen, beschädigte Verzinkungen. Enthält 99,5 % reines Aluminium. Hitzebeständig bis 800° C. Elastisch, beständig gegen Salze, Säuren und Laugen. Punktschweißfähig und schnell trocknend.

440 063

Liquid Alu

Corrosion protection especially for exhaust systems, aluminum parts, alloy engine blocks, galvanized or zink plated parts. Contains 99,5 % pure aluminium, heat-proof up to 800° C. Resistant to acids and leeches. Electrically conductive, may be mig welded on. Fast drying.

440 063

Alu liquide

Produit anti-corrosif spécialement pour les échappements, les éléments en alu, les surfaces galvanisées, les surfaces zinguées endommagées, etc. Il contient 99,5 % d'aluminium pur et résiste aux températures élevées jusqu'à 800° C, au sel, aux acides et aux détergents. Conducteur (soudable par point) et à séchage rapide.

440 063

Alu líquido

Anti-corrosivo especialmente para mofles así como partes de aluminio, galvanizadas o cubiertas de zinc, etc. Contiene 99,5 % de aluminio puro, resiste al calor hasta 800° C, así como a sales, ácidos y lejías. Es elástico y se puede soldar encima (soldadura por puntos). De secado rápido.



400 ml Aerosol

440 034

Alu abriebfest

Witterungsbeständige, effektvolle Oberflächenbeschichtung

440 034

Alu wear resistant

Weather resistant and effectful surface coating

440 034

Alu résistant à l'usure

Recouvrement à effet, résistant aux intempéries

440 034

Alu resistente al desgaste

Recubrimiento de gran efecto, resistente a la intemperie



400 ml Aerosol

- 440 031 **Zinkausbesserung**
Aluminium-Farbe zur Ausbesserung und optischen Anpassung von Schadstellen und Schweißnähten an verzinkten Teilen. Schnell trocknend, fest haftend, wetterbeständig.
- 440 031 **Zinc repair**
Aluminium paint to repair and match the colour of damaged or welded areas on zinc plated parts. Fast drying, good adherence, weather-proof.
- 440 031 **Réparation de zinc**
Peinture aluminium, destinée à retoucher et à ajuster la teinte aux endroits endommagés ou soudés sur pièces zinguées. Séchage rapide, bon accrochage, résistant aux intempéries.
- 440 031 **Reparación de zinc**
Pintura de aluminio para igualar el color de superficies dañadas de partes galvanizadas. De secado rápido, de buena adherencia y resistencia a la intemperie.



400 ml Aerosol

- 440 030 **Zinkstaubfarbe**
Langzeitschutz mit Zink (99 % Reinheit nach DIN 50976). Hitzebeständig bis 500° C, elektrisch leitfähig, daher auch als Punktschweißfarbe geeignet. Ideal zur Reparatur galvanisierter Teile.
- 440 030 **Zinc primer**
Long term protective anticorrosive coating with zinc (99 % purity according to DIN 50976). Heat resistant up to 500° C. Electrically conductive, therefore suited as primer on welded seams, may be mig welded on as well. Ideal for the repair of galvanised parts.
- 440 030 **Protection en zinc**
De longue durée, avec du zinc (99 % de pureté, selon DIN 50976), résistant à la chaleur jusqu'à 500° C. Conducteur électrique, donc soudable par point. Idéal pour la réparation de pièces galvanisées.
- 440 030 **Zinc espreable**
Protección anti-corrosiva durable con zinc (99 % de pureza de acuerdo a DIN 50976). Resiste al calor hasta 500° C, conductor eléctrico, se puede usar como base para soldadura por puntos. De secado rápido. Ideal para la reparación de partes galvanizadas.



400 ml Aerosol

- 440 133 **Zink-Alu**
Zum Ausbessern von Schadstellen an verzinkten Rohrleitungen, im Stahlbau, Schmiedeeisen etc. Hohe Resistenz gegen Wasser und Salz. Hitzebeständig bis 490° C. Gute Haftung, schnell trocknend und problemlos überlackierbar.
- 440 133 **Zinc-Alu**
For the repair of damaged parts on zinc plated surfaces, weldings, pipes, steel construction, forging steel, etc. Highly resistant against water and salt. Heat resistant up to 490° C. Adheres well, dries quickly and can be painted over.
- 440 133 **Zinc-Alu**
Pour retoucher les endroits endommagés, soudés ou coupés de pièces zinguées, des conduites, la construction métallique, le fer forgé, etc. Résiste à l'eau et au sel. Résiste à la chaleur, jusqu'à 490° C. De bonne adhérence et séchage rapide. Peut être recouvert.
- 440 133 **Zinc-Alu**
Para retocar partes galvanizadas dañadas, soldadas o cortadas, tuberías, construcciones de acero y de hierro forjado. Resistente hasta 490° C. De buena adherencia. Seca rápidamente y puede ser repintado.



440 210 400 ml Aerosol **Hohlraumkonservierer**
 240 211 (1 l) Spritzpistolendose Gut haftender, hochwirksamer Korrosionsschutz für alle Hohlräume
 120 211 (1 l) Literware der Karosserie. Verhindert anhaltend Rostbildung bzw. stoppt das
 130 211 (2,5 l) Literware Weiterrosten. Extrem kriechfähig, kälte-, hitze- und salzwasserbeständig.
 Auf Wachsbasis.

440 210 400 ml Aerosol **Cavity protection**
 240 211 (1 l) Spray gun can Highly adhesive, effective anti-corrosive for all types of bodywork
 120 211 (1 l) Can cavities. Prevents build up of rust and stops corrosion. Excellent
 130 211 (2,5 l) Can penetration properties. Resistant to cold, heat and salt water. Wax basis.

440 210 400 ml Aerosol **Corps creux Aérosol**
 240 211 (1 l) Pour pistolet Un produit anti-corrosif qui adhère très bien dans tous les corps creux
 120 211 (1 l) Pot de la carrosserie. Empêche et arrête la formation de rouille.
 130 211 (2,5 l) Pot Très bonne qualité de fluage. Résistant au froid, à la chaleur et à
 l'eau salée. À base de cire.

440 210 400 ml Aerosol **Protección de cavidades y huecos**
 240 211 (1 l) Para pistola Anticorrosivo de buena adherencia para todos los huecos de la
 120 211 (1 l) Bote carrocería. Evita y para la formación de óxido. Excelente poder de
 130 211 (2,5 l) Bote penetración. Resistente al frío, al calor y al agua salada. A base de cera.



440 064 **Korrosionsschutzwachs**
 Gut haftender Schutzfilm mit extrem lang anhaltenden
 Korrosionsschutzeigenschaften. Resistent gegen Streusalze.
 Schützt und konserviert.

440 064 **Anti corrosive wax**
 Extremely well adhering and long lasting protection against corrosion.
 Protects and conserves from humidity, salt, oxidation and rust.

440 064 **Cire Protectrice**
 Durable, hautement adhérente et anti-corrosive.
 Protège et conserve contre l'humidité, les sels, l'oxydation et la rouille.

400 ml Aerosol

440 064 **Cera anticorrosiva**
 De buena adherencia y larga duración.
 Proteje eficazmente contra humedad, sales y oxidación y conserva
 las superficies tratadas.



440 050 400 ml Aerosol
240 050 (1 l) Spritzpistolendose
120 050 (1 l) Literware
130 050 (2,5 l) Literware

UBS bitumen

Dauerhafter plastischer Unterbodenschutz mit hervorragender Antidröhnwirkung. Ideal zur schnellen Anwendung an schwer zugänglichen Stellen. Konserviert und versiegelt. Schützt gegen Wasser, Streusalz, Steinschlag und Rost. Bitumen- Kautschuk-Basis.

440 050 400 ml Aerosol
240 050 (1 l) Spray gun can
120 050 (1 l) Can
130 050 (2,5 l) Can

Underbody bitumen

Durable plastic underbody protection with excellent anti roar effect, ideal for quick application to difficult to reach places. Preserves and seals. Protects against water, road salt, stone chip and rust. Bitumen and rubber base.

440 050 400 ml Aerosol
240 050 (1 l) Pour pistolet
120 050 (1 l) Pot
130 050 (2,5 l) Pot

Antigravillons bitume

Insonorisant-antigravillons plastifiant, offrant une protection durable et efficace contre la projection des graviers. Excellent insonorisant. Idéal pour l'utilisation aux endroits difficiles d'accès. Forme un film protecteur qui préserve de l'eau, du sel, des projections de gravillons et de la rouille. À base de bitume et caoutchouc.

440 050 400 ml Aerosol
240 050 (1 l) Para pistola
120 050 (1 l) Bote
130 050 (2,5 l) Bote

Protección de bajos bituminoso

Protección de bajos plástica durable. Reduce los ruidos y zumbidos. Ideal para la aplicación cómoda en lugares de acceso difícil. Conserva, sella y protege contra agua, sal, gravilla y óxido. A base de bitumen y caucho.



440 05X 400 ml Aerosol
240 05X (1 l) Spritzpistolendose
120 05X (1 l) Literware
130 05X (2,5 l) Literware

Steinschlagschutz

Dauerhafter Schutz für Karosserieteile, in denen bituminöse Massen unerwünscht sind. Zum Abdichten, Überdecken, Entdröhnen. Konserviert und versiegelt. Schlag- und haffest, kalte-, hitze- und salzwasserbeständig. PVC-Basis, schnell trocknend, sofort überlackierbar. Lieferbar in grau (-1) und schwarz (-2).

440 05X 400 ml Aerosol
240 05X (1 l) Spray gun can
120 05X (1 l) Can
130 05X (2,5 l) Can

Stone chip protection

Durable, effective protection for all parts of the chassis where bitumen is not desired. Seals, covers, absorbs sounds. Resistant to salt water, high and low temperatures. Good adherence. PVC base. Fast drying. Can be over-painted immediately. Available in gray (-1) and black (-2).



440 05X 400 ml Aerosol
240 05X (1 l) Pour pistolet
120 05X (1 l) Pot
130 05X (2,5 l) Pot

Antigravillons repeintable

Protection durable de bonne adhérence. Idéal pour l'utilisation aux endroits difficiles d'accès, où l'on ne désire pas la présence de goudron. Pour sceller, conserver et insonoriser. Résiste aux intempéries, aux températures hautes et basses, à l'eau salée. À base de PVC, sèche rapidement et peut être repeint immédiatement. Disponible en gris (-1) et noir (-2).

440 05X 400 ml Aerosol
240 05X (1 l) Para pistola
120 05X (1 l) Bote
130 05X (2,5 l) Bote

Antigravilla repintable

Protección de bajos, de secado rápido para partes de la carrocería, cuando no se desea la presencia de bitumen. Conserva, sella y reduce ruidos. Protege contra agua, sal, piedras y óxido. Se puede repintar inmediatamente. Disponible en gris (-1) y negro (-2).



440 000

Multifunktionsmittel

Korrosionsschutz, Rostlöser, Schmier- und Reinigungsmittel in einem. Verdrängt Feuchtigkeit. Unterwandert Fett und Schmutz. Löst Fette, Farb-, Gummi-, Klebstoff- und Teerreste, eingerostete, festgeklebte und korrodierte Metallteile. Beseitigt Kalkflecken und Kalkrückstände. Sehr gut einsetzbar zur Chrom- und Edelstahlpflege.

440 000

Allround substance

Lubricant, cleaner, anti-corrosive and rust remover all in one. Cleans and protects in one single step. Displaces humidity. Infiltrates grease and dirt and builds an anti-corrosive layer. Loosens rusted and corroded metal parts. Solves grease, as well as residues of paint, rubber, glue, tar and chalk. It can also be used to clean chrome and stainless steel.

400 ml Aerosol

440 000

Substance multiusage

En même temps lubrifiant, nettoyeur, soin, anti-corrosif et anti-rouille. Déplace l'humidité. Forme une couche anticorrosive sous la graisse et la saleté dû à sa qualité rampante. Élimine des résidus de graisse, peinture, caoutchouc, colle, goudron et chaux et desserre des vis etc. Très approprié dans le nettoyage et le soin de surface chromées ou en acier inoxydable.

440 000

Substancia multiuso

A la vez lubricante, limpiador, anti-corrosivo y disolvente de oxido. Desplaza la humedad. Limpia, lubrica y protege en un solo paso. Pasa debajo de grasa y suciedad y forma una capa protectora anti-corrosiva. Disuelve grasa, hule, pegamento y manchas de bitumen así como manchas y residuos de cal. Ideal para el cuidado de cromo y acero inoxidable.



440 017

Sprühfett weiß

Hochwirksames und lang anhaltendes weißes Schmiermittel mit hervorragendem Verschleißschutz durch PTFE-Komponente, auch bei extremer Belastung und hohen Temperaturen. Verhindert Säure- und Korrosionsschäden. Auch als Formentrennmittel geeignet.

440 017

White grease

Highly effective and durable white lubricant with excellent anti-wear properties due to its PTFE component, even at high temperatures and extreme strain. Prevents damages due to acids and corrosion. Also appropriate as mould separator.

400 ml Aerosol

440 017

Graisse blanche

Lubrifiant efficace de longue durée. Excellente protection contre l'usure grâce à l'addition de PTFE, même en cas de charges extrêmes et de températures très élevées. Peut aussi être utilisé comme séparateur de moules.

440 017

Engrase blanco

Lubricante durable y eficaz con excelente protección contra el desgaste, aún a temperaturas muy altas debido a la adición de PTFE. Evita daños por ácidos y corrosión. También sirve como separador de moldes.



400 ml Aerosol

- 440 100 **Rostlöser MoS₂**
Löst festgefressenen Schmutz, Öl- und Fettrückstände. Extrem kriechfähig. Gute Gleit- und Schmiereigenschaften durch MoS₂- (Molybdändisulfid) Komponente. Langzeitkorrosionsschutz, wirkt reibungsvermindernd und verschleißhemmend.
- 440 100 **Rust loosener**
Detaches and loosens encrustations of dirt, oil and grease residues by quick infiltration. Extremely penetrable, good lubricant and long-term anti-corrosive properties due to molybdenite addition. Reduces friction and wear.
- 440 100 **Dégrippant et dérouillant**
Dissout la saleté incrustée et les restes d'huile et de graisse. Excellente qualité de fluage. Très bonne qualité de glissement et de lubrification grâce a des composants de sulfure de molybdène. Protection durable contre la corrosion et l'usure.
- 440 100 **Disolvente para óxido**
Para desincrustar suciedad, residuos de aceite y de grasa. Excelente poder de penetración y de lubricación por la adición de disulfito de molibdeno. Protección durable y fiable contra corrosión y óxido. Reduce la fricción y el desgaste.



400 ml Aerosol

- 440 015 **Silikonpflege**
Fettloses Gleit-, Trenn- und Pflegemittel. Verdrängt Feuchtigkeit in elektrischen Anlagen und verhindert elektrische Aufladung und Rostansatz. Hitzebeständig bis +200° C. Farblos, geruchsfrei, nicht fettend, nicht fleckend.
- 440 015 **Silicon care**
Grease-free lubricant, release and protective agent. Protects from moisture in electrical systems and prevents electrical charging and the development of rust. Heat-resistant up to +200° C. Colourless, odourless, non-greasy and stainless.
- 440 015 **Soin en silicone**
Lubrifiant, agent de séparation et produit d'entretien. Refoule l'humidité dans les équipements électriques, empêche les charges électrostatiques et les dépôts de rouille. Résiste à la chaleur jusqu'à +200° C. Incolore, inodore, non graissant, ne laisse pas de taches.
- 440 015 **Conservador con silicona**
Substancia lubricante, conservadora y separadora sin grasa. Desplaza la humedad en equipos eléctricos y evita la formación de cargas electrostáticas y de óxido. Resistente al calor hasta +200° C. Sin olor, no grasoso, no mancha.



400 ml Aerosol

- 440 072 **Anti-Seize**
Korrosionsschutz und Hochleistungsschmiermittel für stark beanspruchte Teile und langsam rotierende Anlagen. Verhindert wirksam Festbrennen, Festfressen, Passungsrost, Verschleiß. Haft- und abriebfest, hochdruckbeständig. Temperaturbeständig von -180° C bis + 1000° C.
- 440 072 **Anti-Seize**
Anti-corrosive and lubricant for all parts under strain or at slow rotation. It avoids seizing up, oxidation and wear, adheres well and is resistant to abrasion and pressure. Excellent lubricating properties, avoids corrosion and oxidation. Resists temperatures from - 180° C up to + 1000° C.
- 440 072 **Anti-Seize**
Un lubrifiant performant et anti-corrosif pour des pièces très sollicitées et des installations à rotation lente. Évite le grippage, l'oxydation des pièces ajustées et protège de l'usure. De bonne adhérence et résistant au frottement et à la pression. Excellente qualité lubrifiante. Résistant aux températures de - 180 à + 1000° C.
- 440 072 **Anti-Seize**
Excelente calidad lubricante y anticorrosiva para piezas de alta carga o de rotación lenta. Evita el atascamiento, de buena adherencia. Resistente a la abrasión y a la presión. Evita corrosión y óxido. Resistente de - 180° C hasta + 1000° C.



440 066

PTFE-Schmiermittel

Nicht fettendes Gleit-, Schmier- und Trennmittel. Haftet auf allen Materialien wie Glas, Gummi, Holz, Kunststoffen und Metall. Temperaturbeständig von -180°C bis $+260^{\circ}\text{C}$. Wasserfest und korrosionsschützend. Reduziert Reibung und Verschleiß.

440 066

PTFE lubricant

Non greasy, of multiple application, for gliding, lubrication and separation. Adheres to all materials such as glass, rubber, wood, plastic and metal (temperature range from -180°C to $+260^{\circ}\text{C}$). Water resistant, anti-corrosive. Reduces friction and wear.

440 066

Lubrifiant PTFE

Non grassex. Peut servir comme lubrifiant, substance de glissement et agent de séparation. Adhère sur le verre, le caoutchouc, le bois, le plastique et les métaux. Résistant aux températures de -180°C à $+260^{\circ}\text{C}$. Il résiste à l'eau et protège contre la corrosion.

440 066

Lubricante PTFE

Substancia no grasosa de lubricación y de separación. Se adhiere a todos los materiales, como vidrio, hule, madera, plástico y metal (rango de temperaturas -180°C a $+260^{\circ}\text{C}$). Resiste el agua y protege contra la corrosión.

400 ml Aerosol



440 026

Kupferpaste

Schmiermittel mit Kupferpartikeln für thermisch belastete Gleitstellen, extrem kriechfähig und hitzebeständig.

440 026

Copper paste

Lubricant with copper particles for parts exposed to high temperatures. Extremely good creeping properties.

440 026

Pâte à cuivre

Lubrifiant avec des particules de cuivre, hautement résistant à la chaleur, excellent pouvoir de fluage.

440 026

Pasta con cobre

Lubricante con partículas de cobre, altamente resistente al calor. De excelente poder de penetración.

400 ml Aerosol



400 ml Aerosol

- 440 047 **Kettenschmierung** Für Ketten, O-Ring-Ketten und Zahnräder. Beste Schmiereigenschaften, gute Kriech- und Haftschmierfähigkeiten.
- 440 047 **Chain lubricant** For gear wheels, O rings and chains. Excellent lubricating qualities, very good adhering and creeping properties.
- 440 047 **Lubrifiant pour chaînes et roues dentées** Pour les engrenages, les chaînes fermées et les roues dentées. Adhère parfaitement et possède une bonne qualité de fluage.
- 440 047 **Lubricante para cadenas y engranes** Con excelentes propiedades de lubricado. De muy buena adherencia y penetración.



400 ml Aerosol

- 440 048 **Zahnradschmierung**
Festhaftendes Schmiermittel. Bildet einen witterungsfesten und wasserabweisenden Schmierfilm. Temperaturbeständig von -30° C bis +180° C.
- 440 048 **Gear wheel lubricant**
For a well adhering bitumen free film. Weather proof, resistant to extreme temperatures and water repellent. Temperature range: -30° C to +180° C.
- 440 048 **Lubrifiant pour roues dentées**
Adhère parfaitement. Le film lubrifiant hydrofuge est libre de goudron et résiste aux intempéries et aux températures de -30° C à +180° C.
- 440 048 **Lubricante para engranes**
De alta adherencia. Forma una película lubricante, libre de bitumen. Repela el agua. Resistente a la intemperie y a temperaturas de -30° C a +180° C.



400 ml Aerosol

- 440 046 **Bohr- und Schneidöl**
Universalöl für alle Bohr- und Schneidwerkzeuge und pneumatisch betriebene Maschinen, die im unteren Temperaturbereich betrieben werden (< 50° C). Löst und reinigt Ablagerungen und Verharzungen.
- 440 046 **Drilling and cutting oil**
Universal oil for drilling and cutting tools and pneumatic machines operated at temperatures below 50° C. Dissolves resins and other residues.
- 440 046 **Huile de coupe et de forage**
Lubrifiant universel pour des outils de coupe et de forage et des machines pneumatiques opérées aux températures n'excédant pas 50° C. Dissout des dépôts de résine et d'autres résidus.
- 440 046 **Aceite lubricante para perforaciones y cortes**
Lubricante universal para herramientas perforantes y cortantes así como para máquinas neumáticas, operadas a temperaturas menores a 50° C. Disuelve resinas y otros residuos.



400 ml Aerosol

440 001 **Batteriepol-schutz**
Zur Reinigung und Instandhaltung von Batteriepolen und Anschlussklemmen. Hervorragender Verschleißschutz selbst bei extremer Belastung und hohen Temperaturen. Mit Korrosionsschutz-Additiven.

440 001 **Battery terminal protection**
Cleans and maintains battery terminals and connection clips. Gives high protection even at extreme strain and high temperatures, with anti-corrosive additives.

440 001 **Protection pour bornes de batteries**
Nettoie et entretient les bornes et cosses de batteries, garantit une excellente résistance à l'oxydation en cas de charges extrêmes et de hautes températures. Avec des additifs anticorrosifs.

440 001 **Protección para los bornes de baterías**
Para la limpieza y el mantenimiento de conectores. Disminuye el desgaste aún con carga extrema y temperaturas altas, con aditivos anticorrosivos.



400 ml Aerosol

440 058 **Kontaktvermittler**
Unentbehrlich für die KFZ-Elektrik und Elektrotechnik. Kontaktvermittler beseitigt Kontaktwiderstände, verhindert Kriechströme und Oxidation, löst Verharzungen und verdrängt Feuchtigkeit.

440 058 **Contact enhancer**
Indispensable in the field of electrical engineering and car electrics. Removes contact resistance, avoids oxidation and leakage currents, displaces humidity and loosens resin crusts.

440 058 **Méiateur de contacts**
Indispensable dans l'électrotechnique et dans l'électricité de la voiture. Élimine les résistances de contacts, empêche l'oxydation, déplace l'humidité et détache les durcissements de résines.

440 058 **Mediador de contactos**
Indispensable en la electricidad automotriz y en la electrotécnica. Disminuye la resistencia, evita corrientes de fuga y la oxidación. Desplaza la humedad y disuelve resina.



400 ml Aerosol

440 060 400 ml Aerosol
450 060 500 ml Aerosol **Bremsenreiniger**
Spezialreiniger für Öl und Fett. Säubert zuverlässig Trommel- und Scheibenbremsen, Bremsbeläge und -klötze sowie Kupplungsbeläge und Druckplatten.

440 060 400 ml Aerosol
450 060 500 ml Aerosol **Brake cleaner**
Special cleaner for oily and greasy surfaces. Thoroughly cleans all kinds of brakes, linings and books, clutch linings and printing plates.

440 060 400 ml Aerosol
450 060 500 ml Aerosol **Nettoyant de freins**
Nettoyant spécial pour les surfaces grasses. Excellent pour le nettoyage des freins à tambour, freins à disques, garnitures de freins, plaquettes, garnitures d'embrayage.

440 060 400 ml Aerosol
450 060 500 ml Aerosol **Limpiador para frenos**
Limpiador especial para superficies grasosas. Limpieza confiable de todo tipo de frenos y sus garniciones, platillos de embrague, placas.



400 ml Aerosol

440 132

Cockpitkonservierer

Mit Zitronenduft. **Enthält Silikon.** Pflegt Kunststoffe am und im Fahrzeug. Hält Gummiteile und Kunststoffe geschmeidig. Türgummis frieren in der kalten Jahreszeit nicht an.

440 132

Cockpit care

With lemon scent. **Contains silicone.** Maintains plastic parts inside and outside of your car. Keeps rubber and plastic soft. Rubber liner of doors won't freeze on.

440 132

Soin pour tableaux de bord

Senteur: citron. **Contient du silicone.** Entretien les parties plastiques à l'intérieur et à l'extérieur des voitures. Conserve l'élasticité du caoutchouc et du plastique. Les joints de portières ne se collent plus par temps de gel.

440 132

Cuidado para la cabina

Con olor a limón. **Contiene silicona.** Protege los plásticos dentro y fuera del automóvil. Mantiene flexibles las partes de caucho y plástico. Los cauchos de las puertas ya no se pegan en el invierno.



400 ml Aerosol

440 230

Cockpitreiniger

Mit Orangenduft. **Silikonfrei.** Zum Aufbereiten aller Kunststoffteile am und im Wagen. Auch ideal für alle Kunststoffteile im Haushalt. Reinigt, pflegt, wirkt antistatisch.

440 230

Cockpit cleaner

With orange scent. **Silicone-free.** Lustre finish on plastic surfaces. For car interior and exterior. Also ideal for plastic surfaces in the household. Cleans and preserves. With antistatic effect.

440 230

Nettoyant pour plastiques

Senteur: orange. **Sans silicone.** Produit idéal pour redonner l'éclat du neuf sur les surfaces plastiques des véhicules, tableaux de bord, également sur les plastiques des appareils électriques et de bureautique dans la maison. Nettoie et conserve. Avec effet antistatique.

440 230

Limpiador para la cabina

Con olor a naranja. **Libre de silicona.** Cuidado y brillo para superficies de plástico y caucho en el interior y exterior del auto, así como en el hogar. Limpia y cuida. Con efecto antiestático.



400 ml Aerosol

440 045

Kontaktreiniger

Zur Reinigung von verschmutzten oder korrodierten Kontakten. Entfernt Öl- und Fettrückstände. Reduziert Spannungsabfall durch unsaubere Kabelverbindungen.

440 045

Contact cleaner

Cleans corroded or soiled contacts. Cleans contacts and plug junctions, removes residues of grease and oil. Reduces voltage drops caused by soiled connections and plugs.

440 045

Nettoyant pour des contacts

Pour nettoyer des contacts salis ou corrodés. Élimine les résidus de graisse et d'huile. Réduit des pertes de tension causées par des connexions salies.

440 045

Limpiador para contactos

Para limpiar contactos sucios o corroidos. Elimina residuos de aceite y grasa. Reduce pérdidas de voltaje a causa de conexiones sucias.



400 ml Aerosol

- 440 071 **Lack- und Farbreiniger**
Lösemittelspray zum Entfernen von frischen Farbspritzern (z. B. nach dem Abfüllen vorgefüllter Dosen)
- 440 071 **Paint cleaner**
Solvent spray to remove fresh paint splashes (for instance after filling of prefilled aerosols)
- 440 071 **Nettoyant de peinture**
Aérosol avec du solvant pour éliminer des éclaboussures fraîches de peinture (p. ex. après remplissage de bombes préremplies)
- 440 071 **Limpiador de pintura**
Aerosol con solvente para eliminar manchas frescas de pintura (p. ej. después del envasado de latas pre-llenadas)



400 ml Aerosol

- 440 057 **Schaumreiniger für Bürogeräte**
Entfernt sanft und mühelos Staub, Fett, Nikotin und andere Verschmutzungen von praktisch jeder Oberfläche. Nicht aggressiver Reiniger für Telefone, PC, Tastaturen, Drucker, etc.
- 440 057 **Foam cleaner for office appliances**
Sensitive, non aggressive, yet highly effective cleaner for PCs, phones, printers, etc. Easily removes dust, grease, nicotine in the office and at home.
- 440 057 **Nettoyant mousse pour matériel de bureau**
Nettoyant doux mais efficace pour les ordinateurs, claviers, téléphones, imprimantes etc. Élimine facilement la poussière, la graisse, les films de nicotine, etc.
- 440 057 **Limpiador espuma para la oficina**
Elimina fácilmente polvo, grasa, nicotina, etc. de prácticamente cualquier superficie. No es agresivo. Asegura limpieza duradera de objetos de oficina como teléfonos, impresoras, teclados, ordenadores, etc.



400 ml Aerosol

- 440 065 **Elektronikreiniger**
Zur Reinigung von verschmutzten oder korrodierten Kontakten oder Platinen.
- 440 065 **Cleaner for electronic parts**
Cleans dirty or corroded contacts and electronic boards.
- 440 065 **Nettoyant pour électronique**
Pour nettoyer des contacts ou des platines salies ou corrodées.
- 440 065 **Limpiador para componentes electrónicos**
Para contactos o platinas sucios o corroídos.



400 ml Aerosol

440 131

Allroundreiniger

Schaumreiniger für starke, schwer entfernbare Verschmutzungen aller Art. Entfernt schnell und mühelos Vogelschmutz, Insekten, Fett, Silikon, Gummiabrieb und Teerrückstände. Universell einsetzbar am und im Kfz, für Industrie und Haushalt.

440 131

Allround foam cleaner

Special cleaner for difficult to remove stains of all kinds. Facilitates the removal of bird droppings, insect stains, grease, silicon, tar and rubber stains. Appropriate for industry, cars and household.

440 131

Nettoyant universel

Nettoyant moussant spécial pour éliminer toutes sortes de salissures tenaces et difficiles. Élimine rapidement et facilement insectes et fiente d'oiseaux, la graisse, les silicones, les traces de caoutchouc et les tâches de goudron. Pour la voiture, l'industrie et la maison.

440 131

Limpiador espuma universal

Permite quitar eficazmente suciedad de pájaros y residuos de insectos, grasa, silicona, manchas de caucho, alquitrán, etc. Limpiador universal para la industria, el auto y la casa.



400 ml Aerosol

440 070

Entstauber

Druckgas zum Entstauben von Bildschirmen, Tastaturen, Elektronikteilen, Fotozubehör und Kameras, Lüftungsschlitzen und anderen, schwer zugänglichen Stellen.

440 070

Duster

Pressurized gas to dust computer and TV screens, keyboards, electronic boards, photo accessories, camera lenses, ventilation slots and other difficult to reach areas.

440 070

Époussetage

Pour claviers, écrans, lentilles de caméras, appareils sensibles, bords électroniques, et autres endroits d'accès difficile.

440 070

Desempolvador

Para teclados, monitores, aparatos electrónicos, platinas, lentes de cámaras, accesorios fotográficos, y otras partes de acceso difícil.



400 ml Aerosol

440 074

Enteiser

Befreit Scheiben und Schlösser von Vereisungen

440 074

De-Icer

Quick and easy de-icing of windshields and locks

440 074

Dégivrant

Agit rapidement sur les vitres et les serrures

440 074

Descongelante

Derrite hielo en parabrisas y cerraduras. Rápido y eficaz



500 ml Aerosol

450 061

PUR Pistolenreiniger

Reiniger für PUR-Schaum Pistolen. Säubert die inneren Teile rückstandsfrei und effizient.

450 061

PUR spray gun cleaner

Dissolves and removes PUR foam residues within the spray gun.

450 061

Nettoyant pour pistolets de mousse PUR

Excellent dissolvant et nettoyant pour les résidus de mouss dans les pistolets.

450 061

Limpiador de pistolas de espuma PUR

Disolvente eficaz para eliminar los residuos de espuma dentro de las pistolas pulverizadoras.



292 002
375 ml

Lackreiniger

Spezialreiniger für verwitterte Lacke.
Reinigt und konserviert, gibt streifenfreien Glanz und Frische.

292 002
375 ml

Paintwork cleaner

Especially for weathered paint. Cleans, conserves and revitalises.
Leaves a glossy and fresh surface.

292 002
375 ml

Nettoyant pour peinture

Spécialement pour les peintures patinées.
Nettoie, préserve et rénove. Donne un film brillant de haute densité.

292 002
375 ml

Limpiador para pintura

Especialmente para pinturas automotrices desgastadas.
Limpia y conserva. Restaura el brillo original.



292 001
375 ml

Lackpolitur

Universalpolitur für alle Arten von Autolacken. Reinigt wirksam und konserviert lang anhaltend. Der Lackglanz wird streifenfrei aufgefrischt.

292 001
375 ml

Polish

Universal polish for all kinds of car paints. Cleans and conserves.
Helps to recover the original finish of the paint.

292 001
375 ml

Polish

Nettoyant universel pour toute type de carrosserie. Nettoie efficacement et préserve longtemps. Donne un film brillant de haute densité.

292 001
375 ml

Pulido

Pulido universal para todo tipo de pinturas automotrices.
Limpia y conserva. Restaura el brillo.



292 003
375 ml

Hartglanz

Dauerschutzüberzug für Autolacke und Chromteile.
Versiegelt und konserviert. Gibt lang anhaltenden wetterfesten Glanz.

292 003
375 ml

Paintwork gloss

Protective coating for car paints and chromium plated parts.
Seals and conserves leaving a high gloss finish.

292 003
375 ml

Polish de finition

Pour peinture automobile et pièces chromées.
Protège et préserve, donnant un brillant de haute densité et de longue durée.

292 003
375 ml

Brillo

Protección duradera y resistente para pinturas automotrices y partes cromadas.
Sella y conserva, dejando una superficie brillante.



400 ml Aerosol

- 440 027 **Lecksucher** Dichtigkeitsprüfmittel für Druckgas-, Heizgas- und Druckluftanlagen aller Art. Geeignet auch bei Anlagen mit brennbaren Gasen.
- 440 027 **Leak detector** Detects leaks in gas conduits, heating pipes, compressed-air hoses, valves, fittings, etc. Can be used in the presence of flammable gases.
- 440 027 **Détecteur de fuites** Trouve les fuites dans les installations à l'air comprimé, chauffage et gaz, des conduits de freins, etc. Peut être utilisé en présence du gaz inflammable.
- 440 027 **Detector de fugas** Sirve para localizar fugas en conductos de aire comprimado, gas, calefacción, frenos, etc. Utilizable en presencia de gases inflamables.



400 ml Aerosol

- 440 039 **Starthilfe** Erleichtert das Anlassen von Diesel- und Benzinmotoren, schont Motoren und Batterien.
- 440 039 **Start aid** Facilitates the starting of diesel and gas engines and spares motor and battery.
- 440 039 **Aide au démarrage** Facilite le démarrage des moteurs diesel ou à essence. Il ménage les moteurs et batteries.
- 440 039 **Ayuda de arranque** Facilita el arranque suave de motores Diesel o de gasolina. Protege motores y baterías.



400 ml Aerosol

- 440 016 **Kältemittel** Kühlt und vereist bis ca. -45° C. Erleichtert das Ein- und Ausbauen von Präzisionsteilen, die auf Presssitz gearbeitet sind, schrumpft Metalle. Zur Prüfung temperaturabhängiger Bauteile, verhindert Hitzeschäden beim Löten.
- 440 016 **Cooling agent** Cools and freezes down to app. -45° C. Facilitates mounting and dismounting of precision parts designed to fit by pressing. Shrinks metals, for the examination of temperature dependent parts. Avoids heat damages when soldering.
- 440 016 **Agent frigorifique** Réfrigère et givre jusqu'à env. -45° C. Facilite le montage et le démontage de pièces détachées de précision. Contracte les métaux, sert à contrôler les pièces de construction qui varient sous l'influence de la température, protège lors de travaux de soudage.
- 440 016 **Medio frigorífico** Enfría y congela hasta aprox. -45° C Facilita el montaje y desmontaje de partes de precisión ensamblados a presión. Contrae metales, sirve para revisar componentes que dependen de la temperatura, evita daños por calor a la soldadura.



400 ml Aerosol

- 440 170 **Abbeizer**
Entfernt schnell und mühelos Farben und Lacke aller Art, ausgetrocknete Klebstoffschichten, Dichtungsmassen, Schmier- und Gleitmittelrückstände, Fette, Harze und Teer. Anwendbar auf Glas, Keramik, Holz, Metall.
- 440 170 **Paint stripper**
Quickly and easily removes paints of all kind, layers of adhesive, cured sealants, residues of lubricants and grease, resins and tar. Applicable on glass, ceramic, wood and metal. Penetrates and removes layers from the surface.
- 440 170 **Décapant**
Élimine facile- et rapidement toutes sortes de peinture, d'adhésifs, de matériel d'étoupage, des résidus de graisse, lubrifiants, résines et goudron. Pour tous les objets en verre, céramique, bois et métal. Pénètre profondément et détache les substances du fond.
- 440 170 **Decapante**
Elimina rápida y fácilmente lacas, pegamento, resinas, selladores, residuos de lubricantes y grasa, y alquitran. Puede aplicarse sobre superficies de vidrio, cerámica, madera y metal. Penetra y elimina las capas no deseadas.



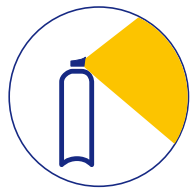
400 ml Aerosol

- 440 171 **Graffiti-entferner**
Hochwirksames Lösemittel. Entfernt schnell und mühelos Farben und Lacke aller Art.
- 440 171 **Graffiti remover**
Highly effective solvent. Quickly and easily removes paints of all kind. Penetrates and removes layers from the surface.
- 440 171 **Élimineur de graffiti**
Solvant très efficace. Élimine facile- et rapidement toutes sortes de peinture. Pénètre profondément et détache les substances du fond.
- 440 171 **Quita-graffiti**
Solvente eficaz. Elimina rápida y fácilmente lacas. Penetra y elimina las sustancias no deseadas.



400 ml Aerosol

- 440 192 **Montagekleber**
Kontaktkleber mit verstellbarem Sprühkopf, speziell für poröse Oberflächen und großflächige Materialien. Verklebt auch Polyesterschäume.
- 440 192 **Spray-on glue**
Contact glue with adjustable sprayhead, especially for porous and large surfaces as well as for polyfoam.
- 440 192 **Colle en aérosol**
Colle de contact avec buse réglable, spécialement pour surfaces grandes et poreuses ainsi que pour les mousses de polyuréthane.
- 440 192 **Pegamento espreable**
Pegamento de contacto con esprea ajustable, especialmente para superficies grandes y porosas, así como para espumas de poliuretano.



400 ml Aerosol



400 ml Aerosol

- 440 191 **Sprühkleber**
Alleskleber mit feiner Vernebelung
- 440 191 **Spray-on glue**
Allround glue with fine spraying properties
- 440 191 **Colle en aérosol**
Colle universelle avec diffusion fine
- 440 191 **Pegamento espreable**
Pegamento universal con difusión fina



400 ml Aerosol

- 440 040 **Marderschreck**
Hochwertiges Schutzmittel gegen Marderverbiss an Fahrzeugen. Der Wirkstoff ist eingebettet in ein hochviskoses Wachs-Emulgat, das nur schwer verdunstet und deshalb bis zu 12 Monate anhält. Doppelte Wirkung: auf die empfindlichen Schleimhäute und das sensible Geruchsorgan des Nagers.
- 440 040 **Rodent repellent**
Effectively avoids damages on cables, hoses, mats etc. caused by rodents. The active substance is embedded in a highly viscose wax emulsion of very slow evaporation, offering long term protection for up to 12 month. The substance acts on the sensitive mucosa and smelling organ of the animal, making it avoid these places.
- 440 040 **Anti-rongeurs**
Protection efficace contre les sinistres causés par des rongeurs sur les câbles, durits, tapis etc. La substance active est intégrée dans une émulsion de cire à haute viscosité à évaporation très lente, offrant ainsi une protection longue durée pouvant aller jusqu'à 12 mois. La substance agit sur les muqueuses sensibles et les organes olfactifs de l'animal, l'obligeant ainsi à éviter ces emplacements.
- 440 040 **Repelente para roedores**
Es una substancia protectora contra daños causados por animales aficionados a cables, tubos, etc. La substancia activa se encuentra integrada en una emulsión de cera de evaporación muy lenta, ofreciendo protección durante hasta 12 meses. La substancia activa actúa sobre las sensibles mucosas y el olfato del animal, haciéndole evitar estas zonas.



400 ml Aerosol

- 440 251 **Kontrollfarbe**
Speziell für den Autolackierer gedacht. Macht nach dem Schleifvorgang bestehende Poren sichtbar.
- 440 251 **Control spray**
Especially designed for the car refinisher. Helps to reveal pores after sanding.
- 440 251 **Guide de ponçage**
Produit spécialement étudié pour le peintre en carrosserie. Met en évidence les imperfections lors du ponçage.
- 440 251 **Substancia de control**
Producto especial para el pintor de autos, para detectar poros después del lijado.



250 030 (250 g)
250 032 (1 kg)
250 033 (2 kg)

Universalspachtel, incl. Härter

Zum Reparieren von Schäden an Autokarosserien, Beton, Holz, Keramik, Kunststoff, Metall, Porzellan, Stein.

250 030 (250 g)
250 032 (1 kg)
250 033 (2 kg)

Universal filler, hardener included

For repairs on cars, concrete, wood, ceramics, plastic, wood, porcelaine and stone.

250 030 (250 g)
250 032 (1 kg)
250 033 (2 kg)

Mastic universel, durcisseur inclus

Pour carrosseries, béton, bois, céramique, plastique, métal, porcelaine et pierre.

250 030 (250 g)
250 032 (1 kg)
250 033 (2 kg)

Masilla universal de poliéster, incl. endurecedor

Para carrocerías de autos, concreto, madera, cerámica, plástico, metal, porcelana y piedra.



250 040 (250 g)
250 041 (1 kg)
250 042 (2 kg)

Feinspachtel, incl. Härter

Für Feinarbeiten in der Autoreparatur wie z. B. Schließen von Poren, geringen Vertiefungen oder Ausbessern kleiner Schrammen und Kratzer.

250 040 (250 g)
250 041 (1 kg)
250 042 (2 kg)

Fine polyester filler, hardener included

For fine body works on cars, to level off unevenness, repair small scratches and paint damages, fill pores.

250 040 (250 g)
250 041 (1 kg)
250 042 (2 kg)

Mastic fin de polyester, durcisseur inclus

Pour les réparations fines de la carrosserie, Il convient parfaitement pour égaliser des petites rayures et boucher les pores.

250 040 (250 g)
250 041 (1 kg)
250 042 (2 kg)

Masilla fina de poliéster, incl. endurecedor

Para reparaciones finas de la carrocería, emparejar irregularidades, rayas, y otros desperfectos, así como para llenar poros.



250 060 (250 g)
250 061 (1 kg)
250 062 (2 kg)

Metallspachtel, incl. Härter

Mit Aluminium-Pigmentierung. Zum Reparieren von Schäden an Autokarosserien, Beton, Holz, Keramik, Kunststoff, Metall, Stein.

250 060 (250 g)
250 061 (1 kg)
250 062 (2 kg)

Polyester filler, hardener included

Contains aluminium pigments. For body works on cars, concrete, wood, ceramics, plastic, metal, porcelaine, stone.

250 060 (250 g)
250 061 (1 kg)
250 062 (2 kg)

Mastic de polyester, durcisseur inclus

Avec des pigments d'aluminium. Convient parfaitement pour les réparations de la carrosserie, sur bois, béton, céramique, métal, porcelaine, pierre.

250 060 (250 g)
250 061 (1 kg)
250 062 (2 kg)

Masilla de poliéster, endurecedor incl.

Con pigmentos de aluminio. Para reparaciones de la carrocería, sobre concreto, madera, cerámica, plástico, metal, porcelana, piedra.



250 020 (250 g) **Glasfaserspachtel, incl. Härter**
250 021 (1 kg)
250 022 (1,8 kg) Lösemittelfester glasfaserverstärkter Armierungsspachtel zur Reparatur an Autokarosserien, Polyesterbooten, Caravans, Modellform- und GfK-Teilebau.

250 020 (250 g) **Fibre glass filler, hardener included**
250 021 (1 kg)
250 022 (1,8 kg) Solvent resistant, fibre glass reinforced filler for repairs on cars, polyester boats, caravans, plastic, moulds, etc.

250 020 (250 g) **Mastic de fibre de verre, durcisseur inclus**
250 021 (1 kg)
250 022 (1,8 kg) Permet de réparer carrosserie, bateaux en polyester, caravanes, pièces moulées, etc.

250 020 (250 g) **Masilla de fibra de vidrio, incl. endurecedor**
250 021 (1 kg)
250 022 (1,8 kg) Para reparar carrocerías de autos, botes de poliéster, maquetas y moldes



250 005 (500 g) **Reparaturharz, incl. Härter** Für Autokarosserien, Kunststoffboote,
250 015 (5 kg) Wohn- und Tankwagen, Rohrleitungen etc. Schnell härtend, elastisch, gut haftend, ausgezeichnet feuchtigkeitsresistent.

250 005 (500 g) **Multi purpose resin, hardener included** For damaged car body work, fibre
250 015 (5 kg) reinforced plastic on boats, caravans, tanks, pipes. Quick drying, elastic, of good adherence and resistant to humidity.

250 005 (500 g) **Résine pour réparation, durcisseur inclus** Pour les pièces en plastique à fibres
250 015 (5 kg) de la voiture, de bateaux, caravanes, réservoirs et tuyaux. Sèche rapidement, élastique, de bonne adhérence, résiste à l'humidité.

250 005 (500 g) **Resina para reparaciones, incl. endurecedor** Para partes de plástico reforzado
250 015 (5 kg) con fibras en carrocerías, botes, caravanas, tanques y tuberías. De secado rápido, de buena adherencia, resistente a la humedad.



- 250 090 (1,5 kg) **Zinnersatz, incl. Härter**
Hervorragende Haltbarkeit und Haftung bei sehr hoher Elastizität und sehr geringem Gewicht. Besteht aus einer Mischung verschiedener Metall-Legierungen auf Zinnbasis.
- 250 090 (1,5 kg) **Polyester filler, hardener included**
Excellent durability and adherence combined with high elasticity. Very hard, yet light-weighted. Composed of a mixture of various metals on a tin base.
- 250 090 (1,5 kg) **Mastic de polyester, durcisseur inclus**
Très durable et d'excellente adhérence. Hautement élastique. Extrêmement dur, mais très léger; composé d'un mélange de différents métaux à base d'étain.
- 250 090 (1,5 kg) **Masilla de poliéster, endurecedor incl.**
De excelente resistencia y adherencia. Muy duro, y sin embargo ligero. Consiste de una mezcla de diferentes metales a base de estaño.



- 250 055 (1,5 kg) **Spritzfüller, incl. Härter** Polyester-Spritzfüller zum Reparieren von Schäden an Autokarosserien, Holz und Metallguß. Füllt und glättet in einem Arbeitsgang.
- 250 055 (1,5 kg) **Spray-filler, hardener included** For body works on cars, wood and cast metal. Fills and smoothes in one single operation.
- 250 055 (1,5 kg) **Apprêt polyester, durcisseur inclus** Pour les réparations de la carrosserie, sur le bois et la fonte. Remplit et lisse en une seule opération.
- 250 055 (1,5 kg) **Masilla de poliéster, incl. endurecedor** Para reparaciones de carroceria, madera y metal fundido. Rellena y sella en un solo paso.



250 001 (0,5 m²) **Glasfasergewebe**
250 002 (1 m²)

Glass fibre tissue

Tissu de fibre de verre

Tejido de fibra de vidrio

250 003 (0,5 m²) **Glasfasermatte**
250 004 (1 m²)

Woven glass fibre

Natte de fibre de verre

Felpa de fibra de vidrio



250 006 (25 g) **Härterpaste rot**
250 008 (50 g) Für Prosol Spachtelmasse
250 096 (60 g) **Hardener, red,**
for Prosol filler

Durcisseur, rouge,
pour mastic Prosol

Endurecedor, rojo,
para masilla Prosol

250 007 (25 g) **Härterpaste weiß**
250 011 (50 g) Für Prosol Spachtelmasse

Hardener, white,
for Prosol filler

Durcisseur, blanc,
pour mastic Prosol

Endurecedor, blanco,
para masilla Prosol



(310 ml)

230 001 **Karosserie-Abdichtmasse** Grau.
Kartusche Ohne Lösemittel, wasserfest, langlebig.

230 001 **Body sealant** Grey.
Cartridge Solvent-free, water resistant, durable.

230 001 **Mastic d'étanchéité** Gris.
Cartouche Libre de solvant, résistant à l'eau, durable.

230 001 **Sellador de carrocería** Gris.
Cartucho Libre de solventes, resistente al agua, durable.



(300 ml)

976 130 grau
976 131 weiß

Fugendichtmasse

Acrylbasis, wasserlöslich, überstreichbar. Kartusche

976 130 grey
976 131 white

Sealant Acrylic, water soluble, over-paintable. Cartridge

976 130 gris
976 131 blanc

Mastic d'étanchéité Acrylique, soluble à l'eau, recouvrable. Cartouche

Sellador Acrilico, soluble al agua, repintable. Cartucho

976 130 gris
976 131 blanco



(310 ml)

976 XXX
Kartusche

Fugendichtmasse Silikonbasis, nicht überstreichbar, lösemittelfest.

Lieferbar in den Farben grau, weiß, transparent, schwarz und braun (976 140 – 144)

976 XXX
Cartridge

Sealant Silicon-base, not overpaintable, solvent resistant.

Available in grey, white, transparent, black and brown (976 140 – 144)

976 XXX
Cartouche

Mastic d'étanchéité A base de silicone, non-recouvrable, résistant aux solvants.

Disponible en gris, blanc, transparent, noir et marron (976 140 – 144)

976 XXX
Cartucho

Sellador A base de silicona, no repintable, resistente a los solventes.

Disponible en gris, blanco, transparente, negro y marrón (976 140 – 144)



061 004 **Display aus blauem Karton** für je 4 x 6 Spraydosen

061 004 **Blue cardboard display** for 4 x 6 aerosols

061 004 **Présentoir en carton bleu** pour 4 x 6 aérosols

061 004 **Expositor de cartón azul** para 4 x 6 aerosoles



795 018 **RAL-Fächer K7 CLASSIC**

795 018 **RAL card K7 CLASSIC**

795 018 **Carte RAL K7 CLASSIC**

795 018 **Carta RAL K7 CLASSIC**



- 973 117 **Hohlraumpistole für 240 211**
- 973 117 **Spray gun for cavity conserver 240 211**
- 973 117 **Pistolet pour corps creux 240 211**
- 973 117 **Pistola para Protección de cavidades y huecos 240 211**



- 973 115 **UBS-Pistole für 240 050-52**
- 973 115 **Spray gun for underbody protection 240 050-52**
- 973 115 **Pistolet pour insonorisants 240 050-52**
- 973 115 **Pistola para protección de bajos 240 050-52**



		VE/unit unité/unidad
984 020	15 mm	60
984 021	19 mm	48
984 022	25 mm	36
984 023	30 mm	32
984 024	38 mm	24
984 025	50 mm	24

- Abdeckbänder 3M 2328 Universal, 80° C/ 1h**
- Masking tape 3M 2328 Universal, 80° C/ 1h**
- Ruban carrosserie 3M 2328 Universal, 80° C/ 1h**
- Cinta para enmascarar 3M 2328 Universal, 80° C/ 1h**



		VE/unit unité/unidad
984 047	15 mm	60
984 048	19 mm	48
984 049	25 mm	36
984 050	30 mm	32
984 051	38 mm	24
984 052	50 mm	20

- Abdeckbänder 3M 3430 Profi Tape, 110° C / 1 h**
- Masking tape 3M 3430 Profi Tape, 110° C / 1 h**
- Ruban carrosserie 3M 3430 Profi Tape, 110° C / 1 h**
- Cinta para enmascarar 3M 3430 Profi Tape, 110° C / 1 h**



- | | | | |
|---------|-------------------------|---------|----------------------------------------------|
| 291 001 | Preval Sprayer | 291 002 | Ersatzpatrone für Preval Sprayer |
| 291 001 | Preval Sprayer | 291 002 | Spare cartridge for Preval Sprayer |
| 291 001 | Aérosol Preval | 291 002 | Cartouche de remplacement pour Preval |
| 291 001 | Aerosoles Preval | 291 002 | Cartucho de repuesto para Preval |



Abdeckplanen PE, 7 μ
Masking foil PE, 7 μ
Film de masquage PE, 7 μ
Película para enmascarar PE, 7 μ

971 317 20 m²
 971 318 50 m²



Abdeckplanen PE, 45 μ
Masking foil PE, 45 μ
Film de masquage PE, 45 μ
Película para enmascarar PE, 45 μ

971 111 10 m²
 971 112 20 m²
 971 113 50 m²



971 312 20 cm
 971 313 60 cm
 971 314 90 cm
 971 315 120 cm
 971 316 150 cm

Abdeckpapier 300 m, 40 g/m², Natronkraftpapier
Masking paper 300 m, 40 g/m², Kraft
Papier de marouflage 300 m, 40 g/m², Kraft
Papel para enmascarar 300 m, 40 g/m², Kraft



975 185 L **Einmalhandschuhe „Gentle Skin“**
 975 186 XL **Single use gloves „Gentle Skin“**
Gants jetables „Gentle Skin“
Guantes desechables „Gentle Skin“

975 183 L **Einmalhandschuhe „Vinyl 2000“, gepudert**
 975 184 XL **Single use gloves „Vinyl 2000“, powdered**
Gants jetables „Vinyl 2000“, poudrés
Guantes desechables „Vinyl 2000“, entalcados



Lackieroverall
Overall
Combinaison
Sobretudo

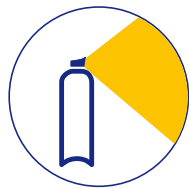
975 145 L
 975 146 XL
 975 147 XXL



		VE/unit	
		unité/unidad	
972 199	350 ml	300	Mischbecher Colad
972 201	700 ml	300	Mixing cups Colad
972 202	1400 ml	300	Godets mélangeurs Colad
972 203	2300 ml	300	Vasos de mezcla Colad



		VE/unit	
		unité/unidad	
972 210	400 ml	200	Mischbecher Prosol
972 209	650 ml	200	Mixing cups Prosol
972 208	1300 ml	200	Godets mélangeurs Prosol
972 205	2300 ml	200	Vasos de mezcla Prosol



Zubehör / Accessories /
Accessoires / Accesorios



977 106 100 g
977 104 200 g
977 105 750 g

Polierpaste Rot/Weiß

Polish Rot/Weiß

Polish Rot/Weiß

Pulido Rot/Weiß



972 119 400 g

Polierwatte

Polishing cotton wool

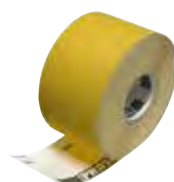
Coton à lustrer

Algodón para pulido



971 319 38 x 26 cm

Putztuch,
1500 Abrisse, 2-lagig
Cleaning cloth,
1500 sheets, 2 layers
Bobine d'essuyage,
1500 feuilles, 2 couches
Papel de limpieza,
1500 hojas, 2 capas



974 101 P 40
974 102 P 60
974 103 P 80
- 109 - P 400

Rutscherpapier 115 mm x 50 m

Grinding rolls 115 mm x 50 m

Rouleaux abrasifs 115 mm x 50 m

Rollos abrasivos 115 mm x 50 m



974 500 P 40
974 501 P 60
974 502 P 80
974 503 P 100
- 508 - P 240

Rutscherstreifen 115 x 280 mm

Grinding strips 115 x 280 mm

Feuilles abrasives 115 x 280 mm

Tiras abrasivas 115 x 280 mm

VE/unit/unité/unidad: 100



974 209 P 40
- 222 - P 500

Schleifscheiben 6+1 Loch, 150 mm Ø,
Klett, auch lieferbar mit 8+1 Loch

Grinding discs 6+1 holes, Velcro®
also available with 8+1 holes

Disques abrasifs 6+1 trous, Velcro®
aussi disponible avec 8+1 trous

Discos abrasivos 6+1 agujeros, Velcro®
también disponible con 8+1 agujeros

VE/unit/unité/unidad: 100



VE/unit/
unité/unidad:

974 509 P 60 50
974 510 P 80 50
974 511 P 100 50
974 512 P 120 50
974 513 P 150 50
- 525 - 1200 50

Wasserschleifpapier 230 x 280 mm

Grinding sheets for wet grinding 230 x 280 mm

Papier abrasif à l'eau 230 x 280 mm

Hojas abrasivas al agua 230 x 280 mm



977 100

Staubbindetuch (Pack mit 5 Stück)

Tack rag (5 pieces)

Tampon d'essuyage anti-poussières
(5 unités)

Paño retensor de polvo (5 unidades)



976 111 / 976 112

Tütensieb 190 µ bzw. 125 µ

Paint sieve 190 µ resp. 125 µ

Filtres tamis, conique 190 µ resp. 125 µ

Tamiz cónico para pintura 190 µ resp. 125 µ

VE/unit/unité/unidad: 250



Firma	Adresse	PLZ	Ort	Telefon	Fax	E-Mail
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Äussere Parkstr. 19	84032	Altdorf	+49 (0) 871/97216-0	+49 (0) 871/97216-20	altdorf@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Schneidmühlweg 12	63741	Aschaffenburg	+49 (0) 6021/3480-0	+49 (0) 6021/3480-30	aschaffenburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Holzweg 17	86156	Augsburg	+49 (0) 821/228193-0	+49 (0) 821/228193-20	augsburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Nalepastr. 208	12459	Berlin	+49 (0) 30/5302280-0	+49 (0) 30/5302280-50	berlin@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Gaußstr. 17	10589	Berlin	+49 (0) 30/20077129-0	+49 (0) 30/20077129-9	berlin2@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Leipzigstr. 30	88400	Biberach	+49 (0) 7351/440994-0	+49 (0) 7351/440994-29	biberach@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	An der Koppel 3a	29227	Celle	+49 (0) 5141/9590-0	+49 (0) 5141/9590-16	celle@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Hainstr. 45	09130	Chemnitz	+49 (0) 371/44432-0	+49 (0) 371/44432-20	chemnitz@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Friedrich-Rückert-Str. 88	96450	Coburg	+49 (0) 9561/5539-0	+49 (0) 9561/5539-20	coburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Pallaswiesenstr. 153	64293	Darmstadt	+49 (0) 6151/668488-0	+49 (0) 6151/668488-24	darmstadt@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Müglitztalstr. 70-72	01809	Dohna	+49 (0) 3529/52670-0	+49 (0) 3529/52670-20	dohna@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Hannöversche Str. 32	44143	Dortmund	+49 (0) 231/562286-0	+49 (0) 231/562286-99	dortmund@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Fichtenweg 16	99098	Erfurt	+49 (0) 36203/543-0	+49 (0) 36203/543-20	erfurt@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Heinrich-Hertz-Str. 8-10	40699	Erkrath	+49 (0) 211/247018-0	+49 (0) 211/247018-20	erkath@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Dornierstr. 36	73730	Esslingen	+49 (0) 711/34272-0	+49 (0) 711/34272-20	esslingen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Borsigallee 15	60388	Frankfurt	+49 (0) 69/941416-3	+49 (0) 69/941416-50	frankfurt@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Ferd.-Schneider-Str. 6	36043	Fulda	+49 (0) 661/9493-0	+49 (0) 661/9493-20	fulda@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Ursulum 1-3	35396	Giessen	+49 (0) 641/944373-0	+49 (0) 641/944373-20	giessen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Schnackenburgallee 112	22525	Hamburg	+49 (0) 40/2190109-0	+49 (0) 40/2190109-29	hamburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Schwarzer Weg 18	59065	Hamm	+49 (0) 2381/960729-0	+49 (0) 2381/960729-9	hamm@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Eupener Str. 10c	30519	Hannover	+49 (0) 511/84273-0	+49 (0) 511/84273-45	hannover@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Albertistr. 4	74076	Heilbronn	+49 (0) 7131/797554-0	+49 (0) 7131/797554-20	heilbronn@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Marggrafstraße 18	31137	Hildesheim	+49 (0) 5121/288189-0	+49 (0) 5121/288189-20	hildesheim@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Potsdamer Str. 7-9	30916	Isernhagen	+49 (0) 511/610172-0	+49 (0) 511/610172-29	isernhagen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	An der Tagweide 2	76139	Karlsruhe	+49 (0) 721/61897-0	+49 (0) 721/61897-29	karlsruhe@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Leipziger Str. 359	34123	Kassel	+49 (0) 561/475168-0	+49 (0) 561/475168-20	kassel@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Ludwigstr. 31	87437	Kempten	+49 (0) 831/512979-0	+49 (0) 831/512979-20	kempten@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Lindauer Str. 75	87435	Kempten	+49 (0) 831/22162	+49 (0) 831/29643	kempten2@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Hamburger Chaussee 192	24113	Kiel	+49 (0) 431/6667955-0	+49 (0) 431/6667955-9	kiel@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Bundesstr. 113	A-6923	Lauterach	+43 (0) 5574/72320-0	+43 (0) 5574/76326	lauterach@prosol-farben.at
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Maximilianallee 19	04129	Leipzig	+49 (0) 341/909861-0	+49 (0) 341/909861-20	leipzig@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Rickenbacher Str. 79	88131	Lindau	+49 (0) 8382/274631-0	+49 (0) 8382/274631-6	lindau@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Schwieberdinger Str. 36	71636	Ludwigsburg	+49 (0) 7141/405-0	+49 (0) 7141/405-20	ludwigsburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Geniner Str.167	23560	Lübeck	+49 (0) 451/3009607-0	+49 (0) 451/3009607-9	luebeck@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Cochemer Str. 12-14	68309	Mannheim	+49 (0) 621/718806-3	+49 (0) 621/718806-59	mannheim@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Weimarer Str. 5	97638	Mellrichstadt	+49 (0) 9776/70492-0	+49 (0) 9776/70492-20	mellrichstadt@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Heimertinger Str. 10	87700	Memmingen	+49 (0) 8331/103-251	+49 (0) 8331/103-240	memmingen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Neue Str. 2	07919	Pausa-Mühltroff	+49 (0) 36645/3588-0	+49 (0) 36645/3588-20	muehltroff@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Dachauer Str. 533	80993	München	+49 (0) 89/357345-0	+49 (0) 89/357345-50	muenchen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Grünwalder Str. 11	81547	München	+49 (0) 89/620288-0	+49 (0) 89/620288-60	muenchen2@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Blumenstr. 15	80331	München	+49 (0) 89/26762-0	+49 (0) 89/26590-6	muenchen3@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Balanstraße 101	81539	München	+49 (0) 89/45214680	+49 (0) 89/452146820	muenchen4@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Straßäcker 17	82418	Murnau	+49 (0) 8841/6769-3	+49 (0) 8841/6769-50	murnau@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Otto-Hahn-Str. 12	48529	Nordhorn	+49 (0) 5921/721185	+49 (0) 5921/303955	nordhorn@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Kleinreuther Weg 79	90408	Nürnberg	+49 (0) 911/934492-0	+49 (0) 911/934492-50	nuernberg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Heinrich-Hertz-Str. 3	77656	Offenburg	+49 (0) 781/63935-0	+49 (0) 781/63935-29	offenburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Gerhard-Stalling-Str. 9a	26135	Oldenburg	+49 (0) 441/205478-0	+49 (0) 441/205478-29	oldenburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Wiener Bundesstr. 38	A-4061	Pasching	+43 (0) 7229/61872	+43 (0) 7229/70174	pasching@prosol-farben.at
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Meraner Str. 1	94036	Passau	+49 (0) 851/966375-0	+49 (0) 851/966375-29	passau@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Ziegelstr. 4	88214	Ravensburg	+49 (0) 751/3590199-0	+49 (0) 751/3590199-9	ravensburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Im Gewerbepark D 9a	93059	Regensburg	+49 (0) 941/466298-0	+49 (0) 941/466298-20	regensburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Stuttgarter Str. 23	72766	Reutlingen	+49 (0) 7121/284658-0	+49 (0) 7121/284658-20	reutlingen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Bahnhofstr. 3-6	A-8582	Rosental	+43 (0) 3142/22233-0	+43 (0) 3142/22233-6	rosental@prosol-farben.at
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Carl-Benz-Str. 15	97424	Schweinfurt	+49 (0) 9721/47259-0	+49 (0) 9721/47259-20	schweinfurt@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Hauptstr. 2	09548	Seiffen	+49 (0) 37362/8810-0	+49 (0) 37362/8810-20	seiffen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Birlenbacher Str. 173	57078	Siegen	+49 (0) 271/770027-0	+49 (0) 271/770027-20	siegen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Köppelsdorfer Str. 47	96515	Sonneberg	+49 (0) 3675/40663-0	+49 (0) 3675/40663-20	sonneberg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Albrecht-Dürer-Str. 6	87527	Sonthofen	+49 (0) 8321/780938-0	+49 (0) 8321/780938-9	sonthofen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Rohrdorfer Str. 41	83071	Stephanskirchen-Hofleiten	+49 (0) 8031/79967-6	+49 (0) 8031/79967-80	stephanskirchen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Philipp-Reis-Str. 15	94315	Straubing	+49 (0) 9421/189709-0	+49 (0) 9421/189709-20	straubing@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Esperantostr. 14	70197	Stuttgart	+49 (0) 711/6567959-0	+49 (0) 711/6567959-20	stuttgart@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Vockenhauser Str. 26	78048	Villingen-Schwenningen	+49 (0) 7721/886490	+49 (0) 7721/886499	villingen@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Rennweg 79-81	A-1030	Wien	+43 (0) 1/7120381-0	+43 (0) 1/7120381-17	wien@prosol-farben.at
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Kolbegasse 50	A-1230	Wien	+43 (0) 1/6150500-0	+43 (0) 1/6150500-500	wien2@prosol-farben.at
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Hagenauer Str. 25a	65203	Wiesbaden	+49 (0) 611/732964-0	+49 (0) 611/732964-20	wiesbaden@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Bradl 319	A-6210	Wiesing	+43 (0) 5244/634-44	+43 (0) 5244/634-90	wiesing@prosol-farben.at
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Münchner Str. 30	82237	Wörthsee	+49 (0) 8153/908500	+49 (0) 8153/908501	woerthsee@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Otto-Hausmann-Ring 107	42115	Wuppertal	+49 (0) 202/946752-0	+49 (0) 202/946752-20	wuppertal@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Nürnberger Str. 112	97076	Würzburg	+49 (0) 931/25042-3	+49 (0) 931/25042-52	wuerzburg@prosol-farben.de
PROSOL Lacke + Farben GmbH	Reichenbacher Str. 146	08056	Zwickau	+49 (0) 375/336-0	+49 (0) 375/336-50	zwickau@prosol-farben.de

Vertrieb über Prosol Lacke + Farben GmbH

PROSOL GmbH

Lacke · Farben · Spritztechnik



Ihr Partner für Lacke, Farben und Zubehör.

**Über 70 Standorte in Deutschland und Österreich – bestimmt auch in Ihrer Nähe!
(Anschriften Ihrer Prosol Partner auf Seite 51 des Katalogs)**